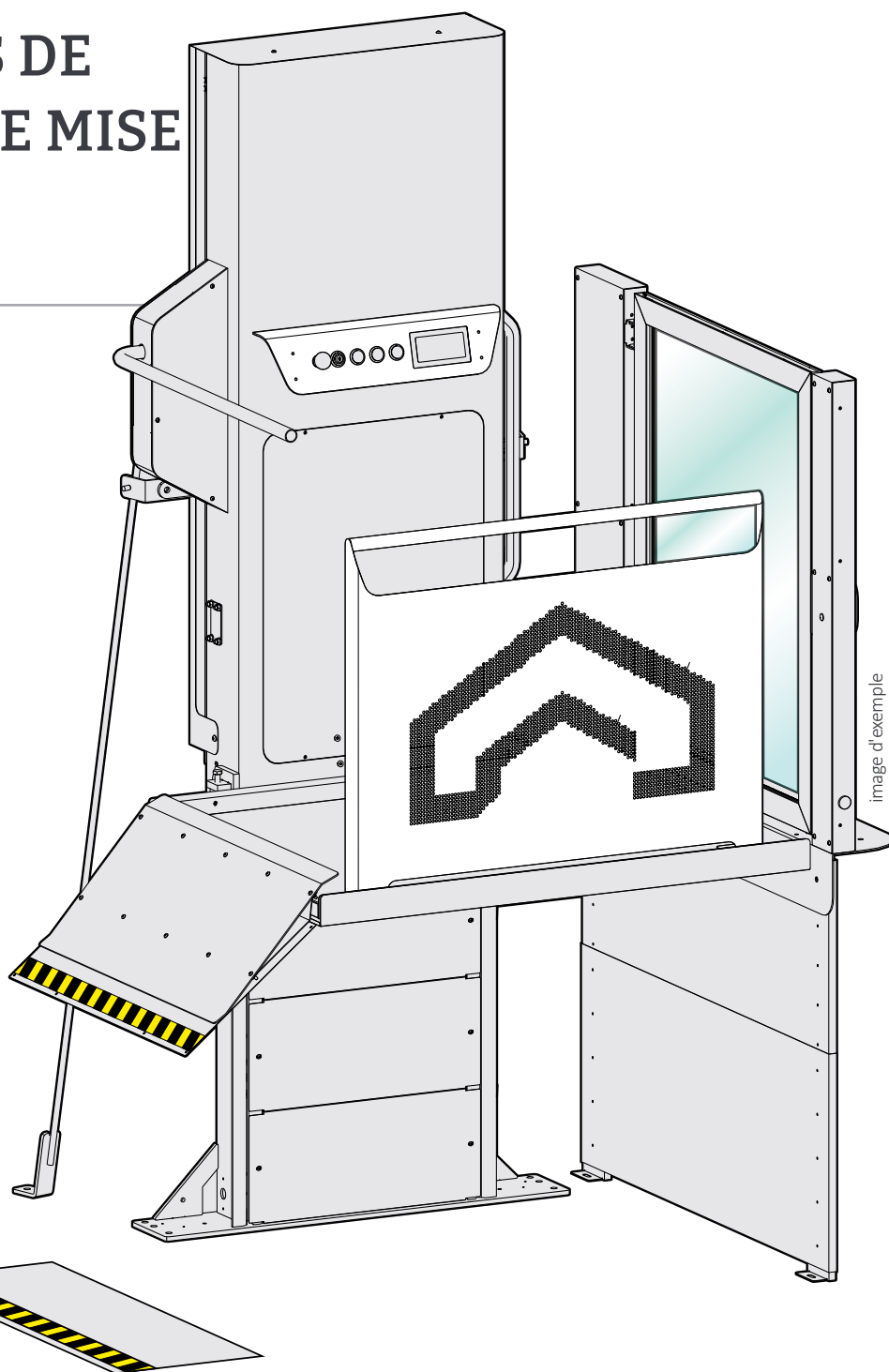


DomoStep[®] 130

*Plate-forme électrique à vis pour les
petites différences de hauteur*

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE MISE EN SERVICE

(Rev.0)



AREALIFTING[®]

THE VERTICAL MOBILITY MANUFACTURER

PAGE BLANCHE

TABLE DES MATIÈRES

1.	Guide de la lecture du manuel.	6
1.01.	Information préliminaires.	6
1.02.	Sécurité personnelle et identification du risque	7
2.	Signalétique d'information et de sécurité.	8
2.01.	Signalétique de DANGER.	8
2.02.	Signalétique de d'INTERDICTION	8
2.03.	Signalétique d'OBLIGATION	8
2.04.	Symboles d'information et infographies	8
3.	Responsabilités et conditions de garantie	9
3.01.	Garantie légale et son extension gratuite jusqu'à 60 mois.	10
4.	Dispositions générales et gestion du chantier	11
4.01.	Dispositions générales	11
5.	Équipements et matériel nécessaires pour le montage.	12
6.	Contenu de l'emballage - kit visserie.	14
7.	Vérifications préliminaires	16
7.01.	Contrôles de sécurité préliminaires	16
7.02.	Contrôles préliminaires du site d'installation	16
8.	Opérations préliminaires	17
8.01.	Mise en place du matériel sur le site	17
8.02.	Préparation du site d'installation.	17
8.03.	Préparation du système électrique en amont du plateau	17
8.04.	Obligations de l'installateur	18
8.05.	Vérification de la maçonnerie d'un plateau à soufflets	18
9.	Reconnaissance des plateaux et des composants	19
10.	Installation électrique - vérifications préliminaires	20
10.01.	Système électrique en amont du plateau - préparation.	20
11.	Installation	21
11.01.	Pré-assemblage du portillon de sol	21
11.02.	Installation du portillon de sol (si prévu).	23
11.03.	Mur de cisaillement avec porte de plancher (si prévu)	25
11.04.	Contrôles préliminaires pour l'installation du plateau	27
11.05.	Positionnement et ancrage du plateau	28
11.05.01	ANCRAGE AVEC DISTANCE AU MUR ≤ 20 MM	28
11.05.02	ANCRAGE AVEC DISTANCE AU MUR > 20 MM	29
12.	Composants électriques.	31
12.01.	Schéma électrique.	31
12.02.	Contacts de dépassement supérieurs et inférieurs.	31
12.03.	Contacts en bas de l'échelle mobile (le cas échéant)	32

13. Dispositifs de sécurité 33

13.01. Dispositif protection fosse (Safe-Pit)33

13.02. Installation du garde-corps de l'habitacle (si prévu).....34

13.03. Soufflets de protection - installation36

13.04. Toboggan à gravité - installation38

13.05. Bandeau - installation (le cas échéant)41

14. Boîtes à boutons palère 41

14.01. Interrupteurs muraux - installation41

15. Contrôles et ajustements finaux 42

15.01. Contrôles généraux et ajustement de l'habitacle42

16. Bruit du plateau 42

17. Signes de sécurité à apposer sur le système..... 43

18. Changement de main de la barre antichute automatique..... 44

PAGE BLANCHE

1. Guide de la lecture du manuel

IMPORTANT !



FR: Traduction des instructions originales

Ce produit ne doit être mis en service que lorsque vous disposez des présentes instructions dans une langue officielle de l'UE que vous comprenez et que vous avez compris son contenu. Si cela n'est pas le cas, veuillez vous adresser à votre interlocuteur Lifting Italia S.r.l.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL

AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION ET À L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Conserver la documentation technique à proximité de la plateforme élévatrice pendant toute la durée de vie du produit. En cas de changement de propriétaires, la documentation technique doit être fournie au nouvel utilisateur en tant que partie intégrante du produit.

1.01. Information préliminaires

AVIS



La plateforme doit être installée et mise en marche, selon les dispositions en vigueur. Une installation non conforme, ou une utilisation incorrecte, peuvent non seulement causer des graves dommages aux personnes/choses, mais aussi provoquer la cessation de la garantie.

SUIVRE LES SUGGESTIONS ET LES RECOMMANDATIONS POUR TRAVAILLER EN SÉCURITÉ. Une modification non autorisée quelconque, peut compromettre tant la sécurité que le bon fonctionnement et la durée de vie de la plateforme. Pour plus d'explications relativement aux informations contenues dans ce manuel, veuillez contacter LIFTING ITALIA S.r.l.

PERSONNEL SPÉCIALISÉ: L'installation de l'appareil, doit être effectuée exclusivement par du personnel spécialisé, dans le respect de la documentation technique annexe (tout particulièrement des avertissements de sécurité et des précautions y détaillées).



MENTIONS LÉGALES

AREALIFTING® est une marque commerciale appartenant à **LIFTING ITALIA S.R.L.**, numéro de TVA 02277680340, seul entité juridiquement responsable. Toute demande d'assistance, de pièces détachées, de réclamation ou toute question légale, fiscale ou administrative doit être adressée exclusivement à **LIFTING ITALIA S.R.L.**



Les spécifications techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis à cause de l'optimisation des produits.

Les dessins contenus dans ce manuel doivent être considérés comme indicatifs et NE représentent PAS une description exacte du produit.


1.02. Sécurité personnelle et identification du risque

Le manuel, synthétise les normes de sécurité à observer pour préserver l'intégrité personnelle et éviter les dommages matériels.

Les indications à respecter pour assurer la sécurité personnelle sont marquées par un symbole en forme de triangle, alors que celles visant à éviter les dommages matériels n'ont aucun symbole. Les avis de danger représentés ci-dessous, indiquent, en ordre décroissant, les différents niveaux de risque.

CLASSIFICATION DES RISQUES ET GRAVITÉ RELATIVE DES DOMMAGES		
DANGER	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>provoque</u> la mort ou des lésions physiques graves.	NIVEAU DE RISQUE
AVERTISSEMENT	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut provoquer</u> la mort ou des lésions physiques graves.	
ATTENTION	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des lésions physiques modérées ou des dommages à l'appareil.	
AVIS	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des dommages matériels.	
INFORMATION	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il signale des informations importantes.	

Dans l'éventualité où plusieurs niveaux de risque convergent, l'avis signale toujours le danger le plus élevé. En outre, un avis peut à la fois signaler, tant un risque de lésions corporelles, qu'un risque de possibles endommagement des matériaux.

AVERTISSEMENT	
	En phase de montage/entretien, les fonctions de sécurité de la plateforme seront temporairement suspendues. Il faudra donc adopter tout type de précaution, de manière à éviter : lésions corporelles et/ou dommages à l'appareil.

2. Signalétique d'information et de sécurité

2.01. Signalétique de DANGER



DANGER GÉNÉRAL



DANGER ÉLECTRIQUE



DANGER MATIÈRES
INFLAMMABLES



DANGER DE CHUTE DE
DÉNIVELLATION



DANGER CHARGES
SUSPENDUES



DANGER ECRASEMENT

2.02. Signalétique de d'INTERDICTION



INTERDICTION GÉNÉRALE



INTERDIT DE MARCHER SUR
LA SURFACE



INTERDICTION DE
MARCHER OU STATIONNER
À CET ENDROIT

2.03. Signalétique d'OBLIGATION



CASQUE DE PROTECTION
OBLIGATOIRE



CHAUSSURES DE SÉCURITÉ
OBLIGATOIRES



GANTS DE PROTECTION
OBLIGATOIRES



LUNETTES DE PROTECTION
OBLIGATOIRES



SERRE- TÊTE ANTIBRUIT
OBLIGATOIRE

2.04. Symboles d'information et infographies



MARQUER



PERCER ET/OU VISSER



COUPER ET/OU RECTIFIER



MESURER



APPLIQUER DES RIVES



UTILISER DES VENTOUSES



UTILISER LE MARTEAU



METTRE À NIVEAU



UTILISER UN HOCHET



INFORMATION

Symbole qui identifie une information utile à l'installateur mais qui ne limite pas le montage, ni ne détermine un risque pour l'opérateur.



IMPORTANT !

Symbole qui identifie les informations importantes à respecter scrupuleusement.



BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Symbole qui identifie le branchement d'un composant électrique.

3. Responsabilités et conditions de garantie

RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR

IMPORTANT !



Les installateurs ont la responsabilité de faire respecter les procédures de sécurité du travail, ainsi que les règlements de sécurité et de protection de la santé en vigueur dans le pays, et sur le site, d'installation de l'appareil.

Les personnes agréées pour l'installation, la maintenance et le secours sont en possession du certificat d'habilitation à la maintenance d'ascenseurs, délivré conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation.

L'élévateur / plate-forme (et chacun de ses composants) doit être installé comme décrit dans le dessin de projet joint au système et en suivant les instructions de ce manuel ; toute sorte de divergence par rapport à la procédure standard, peut graver négativement sur le fonctionnement et la sécurité de l'appareil, causant de plus l'immédiate déchéance de la garantie.

Toute modification ou variation apportée au plan et à la notice de montage, devra être soigneusement documentée et promptement référée à LIFTING ITALIA S.r.l., de manière à lui permettre une adéquate évaluation de la solution convenue. Un appareil modifié, ne pourra en aucun cas être mis en service, sans l'autorisation expresse de LIFTING ITALIA S.r.l.

L'appareil doit être uniquement employé selon les modalités prévues et illustrées par les manuels (transport de personnes et/ou choses, charge maximum, cycle d'utilisation etc.). LIFTING ITALIA S.r.l. ne peut prendre aucune responsabilité quant aux dommages aux personnes et/ou aux biens dérivants d'une utilisation non-conforme de l'appareil.



Les photos et les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.

3.01. Garantie légale et son extension gratuite jusqu'à 60 mois



Le fabricant garantit la plate-forme élévatrice à condition que les instructions du manuel d'assemblage et du présent manuel d'entretien soient scrupuleusement respectées.

Le système bénéficie d'une garantie légale de 1 an et d'une extension gratuite de 4 ans selon les conditions et exclusions suivantes :

- A. La période de garantie légale du produit est de 12 mois à compter de la date à laquelle la marchandise est déclarée prête. .

La garantie ne couvrira pas :

- les activités ordinaires d'entretien et de réglage;
- L'usure normale d'éléments comme par exemple mais non exclusivement : les joints d'étanchéité (arcade, portes), les joints des vérins hydrauliques et des vannes, les courroies de transmission, les freins, les batteries, les lampes, les bandes LED, les roulements, les moteurs électriques soumis à la traction par courroie, les poulies de renvoi, les boutons-poussoirs (après 12 mois à compter de la mise en service), les huiles et lubrifiants, le vieillissement de la peinture, le verre et les miroirs arrivés sur le site dans un emballage intact.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par :

- une utilisation anormale, des manœuvres incorrectes, un service inapproprié, une modification ou un démontage des pièces, une utilisation de la plate-forme élévatrice non conforme au cycle d'utilisation et de travail recommandé, une installation incorrecte ou non conforme au manuel d'installation ; l'utilisation de pièces ou d'accessoires non originaux ou non autorisés par AreaLifting ; l'utilisation d'huiles ou de lubrifiants autres que ceux indiqués par le fabricant, l'installation dans un environnement ou une application non conforme aux recommandations du fabricant, un entretien ou une réparation incorrects, des défaillances dues à une alimentation électrique insuffisante, à des cas fortuits ou à des cas de force majeure.






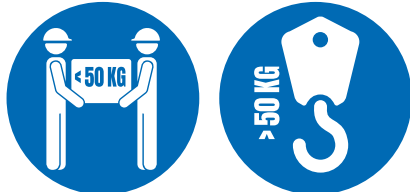
- B. La garantie est effective si les défauts sont signalés dans un délai de 2 semaines à compter de leur découverte effective. Le vendeur se réserve le droit de réparer ou de remplacer la pièce défectueuse à sa discrétion. Le Vendeur prend en charge les frais de transport de la pièce défectueuse, mais se réserve le droit de les facturer s'il s'avère que la pièce n'est pas défectueuse ou ne fait pas l'objet d'une garantie. Sont exclus de la garantie et/ou du remboursement les frais de douane, les frais supplémentaires résultant de la désinstallation et de la remise en état ultérieure de la pièce défectueuse sur l'installation.

- C. La garantie du système est prolongée gratuitement, pour une période de 48 mois supplémentaires au-delà de la période de garantie légale, lorsque :

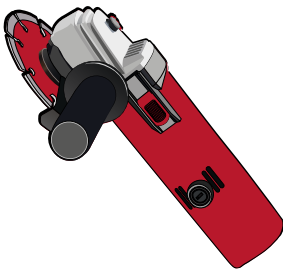
- le produit est installé par un client enregistré sur le portail « Garantie » du Vendeur
- l'acheteur a suivi la formation dispensée par le vendeur ou s'engage à le faire dans les 12 mois suivant le bon de commande.
- le module Sentinel est connecté en permanence - sans fil ou GSM - dès la mise en service de l'installation, s'il en est équipé en standard. Si, au contraire, l'installation n'en est pas équipée, l'acheteur doit l'enregistrer manuellement sur le portail de garantie. Dans le cas où il est demandé au Vendeur d'activer le SIM GSM, le Vendeur fournira l'activation exclusivement moyennant le paiement de la redevance quinquennale correspondante.
- le système est régulièrement entretenu conformément aux instructions du manuel d'entretien.

4. Dispositions générales et gestion du chantier

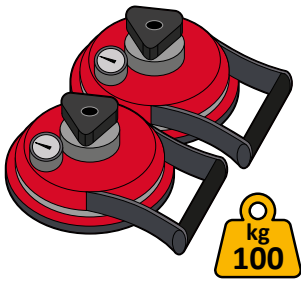
4.01. Dispositions générales

IMPORTANT !		
	Pour plus d'informations au sujet de : sécurité, responsabilité et conditions de garantie, réception des matériaux et leur stockage en chantier, emballages, traitement des déchets, nettoyage et conservation du produit, veuillez consulter le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET GESTION DU CHANTIER".	
AVIS		
	VERIFICATIONS PRÉLIMINAIRES : Après l'ouverture de l'emballage, vérifier que le produit soit intact et qu'il n'ait pas subi des dommages lors du transport. En cas d'anomalies ou de dommages, veuillez les contester par écrit sur le document de transport de l'entreprise chargé de l'enlèvement, en informant simultanément (sous forme écrite) LIFTING ITALIA S.r.l.	
AVERTISSEMENT		
	<p>SECURITÉ ET GESTION DU CHANTIER – DISPOSITIONS :</p> <p>4. Assurer tout outil/objet du risque de chute ;</p> <p>5. Prendre avec la plus grande considération, toutes les phases décrites dans ce manuel ;</p> <p>6. Tout au long des opérations d'assemblage, et même à installation conclue, faire grande attention aux éventuelles bavures de métal (résidus de production) ;</p> <ul style="list-style-type: none">• Avant de procéder à l'installation, éliminer de la gaine d'ascenseur, tout décombre et gravats produits le long de sa construction.• Utiliser uniquement les écrous et les boulons compris dans la fourniture.• Ouvrir les sachets des vis, exclusivement en correspondance de la phase opérative indiquée par ce manuel.• Les instructions détaillées dans le présent manuel, ont pour référent une gaine en béton armé, donc une fixation faite à l'aide de chevilles métalliques. En cas de gaine maçonnée (non armée), voir le type de chevilles à employer dans le document annexe à ce manuel. En présence de structure métallique, remplacer les chevilles par des vis traditionnelles.• Les instructions et le schéma électrique indiquent avec les chiffres 0, 1 (2, 3 etc.), les différents paliers de la gaine (dénotant par "0" le palier le plus bas) ; cependant, la numérotation des tableaux de commandes peut varier selon les exigences de l'usager (par exemple : -1, 0 etc.).	
ATTENTION		
	 <p>L'installation doit toujours être exécuté par 2 personnes AU MINIMUM.</p>	 <p>Utilisez un équipement de levage approprié pour manipuler les composants en cas de charge supérieur à 50kg.</p>

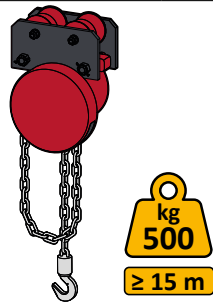
5. Équipements et matériel nécessaires pour le montage

JEU CLÉ ALLEN À TÊTE SPHÉRIQUE 	JEU DE TOURNEVIS ISOLÉS 	MARTEAU + MAILLET EN CAOUTCHOUC 	RUBAN À MESURER EN ACIER 
NIVEAU À BULLE 	CISEAU D'ÉLECTRICIEN 	CLÉ À FOURCHE + CLÉ À PIPE DÉBOUCHÉS 	JEU DE DOUILLES AVEC CLÉ À CLIQUET 
PINCE MULTIPRISE 	LAMPE BALADEUSE 	ESCABEAU DOUBLE FACE 2x5 MARCHES 	ÉLINGUES POUR LE LEVAGE DE CHARGES 
PERCEUSE + TOURNEVIS SANS FIL 	FORÊT 	MEULEUSE D'ANGLE 	DISQUE À TRONÇONNER + DISQUE À ÉBARBER 

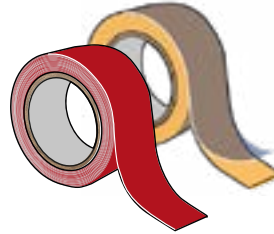
**VENTOUSE AVEC
MANOMÈTRE**



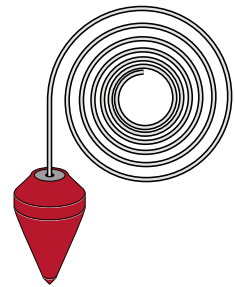
PALAN MANUEL



**RUBAN ISOLANT +
RUBAN DOUBLE FACE**



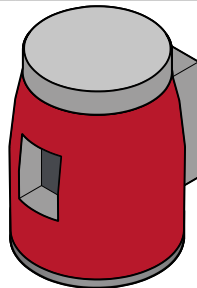
FIL À PLOMB



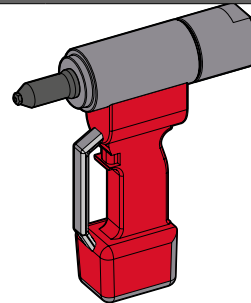
**MULTIMÈTRE À
AFFICHAGE DIGITAL**



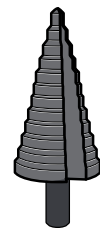
NIVEAU LASER



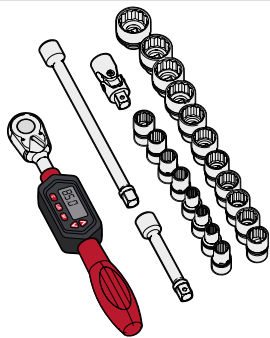
**PISTOLET À RIVETER
SANS FIL**



**FORETS CONIQUES
ÉTAGÉS HSS**



**JEU DE CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES
AVEC INSERT EXAGONAL**



**SCIE CLOCHE POUR
MÉTAL**

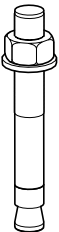
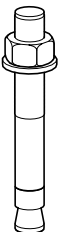
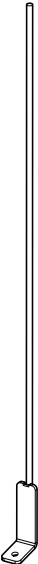
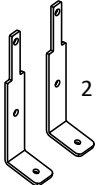














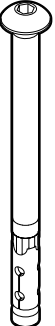
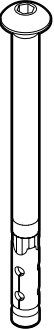
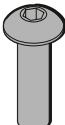
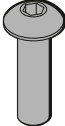









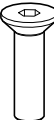
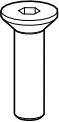




20÷40 mm

6. Contenu de l'emballage - kit visserie



Chaque encadré avec le code d'identification correspondant, représente le nombre de pièces par article qui sont contenues dans chaque paquet (KIT).

KIT F320.23.0001  4 x M12x90	KIT F330.23.0001  2 x M12x125	KIT F320.23.0010  2 x  2 x  4 x M10x30  4 x Ø10  4 x M10  4 x M14  2 x  4 x M10x90
KIT F320.23.0003  4 x M4x12  4 x M4	KIT F320.23.0007  7 x M4x30  4 x M6x16	
KIT F320.23.0004  7 x M4x30  7 x Ø6-Ø18	KIT D004.23.0001  8 x M6x25  8 x M6  7 x M8x90 4 x Ø6	KIT F320.23.0008  4 x M10x100  8 x M8x20  12 x 4.8x13  4 x M6x20  4 x Ø6  4 x Ø6  8 x M4x30
KIT F320.23.0013  7 x M6x30  7 x M6  14 x Ø6  14 x Ø6		KIT F330.23.0001  2 x M12x125
KIT F320.23.0005  8 x M8x30  8 x Ø8  8 x Ø8  8 x M8		

AVIS



RESPECTER LES COUPLES DE SERRAGE PRESCRITS POUR LES ACCOUPLEMENTS FILETÉS.

Suivre les couples de serrage des vis indiqués dans le tableau pour éviter tout risque de desserrage ou de contrainte du boulon ou des composants, avec déformation et risque de rupture.

GUIDE AUX VALEURS DE SERRAGE

VIS	COUPLE MAX (Nm)	COUPLE MIN (Nm)
M3	1.2	1.0
M4	2.6	2.1
M5	5.1	4.1
M6	9.0	7.0
M8	21.0	17.0
M10	42.0	34.0
M12	71.0	57.0
M16	175.0	145.0

7. Vérifications préliminaires

7.01. Contrôles de sécurité préliminaires

AVERTISSEMENT



AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION :

- Vérifier que le système électrique du réseau est conforme aux normes et correctement mis à la terre ;
SI CE N'EST PAS LE cas, INTERROGER L'INSTALLATION JUSQU'À CE QUE L'INSTALLATION DU CLIENT SOIT COMPLÈTE.
- Vérifier la présence d'un système d'éclairage efficace sur le site d'installation ;
- Vérifier la propreté du compartiment et de la fosse et l'absence de liquides (eau, huile, ...) au fond ;
- Veiller à ce que les entrées des zones de travail soient correctement fermées ;
- Vérifier que tous les trous et logements pour les câbles électriques sont libres, inspectables, bien finis et secs ;
- Vérifier que la ventilation est suffisante pour l'évacuation des fumées ;

7.02. Contrôles préliminaires du site d'installation

IMPORTANT !

AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION, VÉRIFIEZ LES MESURES ET COMPAREZ-LES AVEC CELLES FIGURANT SUR LE DESSIN DU PROJET :

Contrôles généraux de la gaine de voyage.

- La structure de la gaine doit être conforme aux réglementations nationales en matière de construction et doit pouvoir résister aux forces produites par le plateau élévateur pendant son utilisation.
- Les charges maximales agissant sur la gaine sont indiquées sur le dessin de conception.

La gaine doit présenter les caractéristiques suivantes :

- Murs enduits lisses et continus jusqu'à la fosse ;
- Plage de température -5°C à +40°C ;
- Zone devant les accès dégagée et accessible selon le dessin du projet ;
- Présence de passages et de conduits pour les lignes électriques et hydrauliques ;



Vérifiez les mesures verticales suivantes de la gaine :

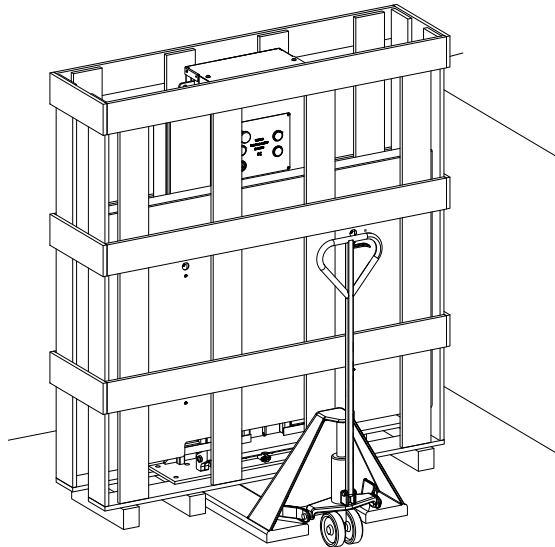
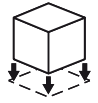
- La course à pied
- Plaque d'extrémité
- Fosse (en cas de soufflet)
- Ouverture du portail (si présent à l'étage supérieur)
- Plombage
- Veillez à ce que les mesures correspondent aux mêmes mesures sur le dessin de conception de la section du compartiment.

Vérifiez les mesures suivantes du plan de la gaine :

- Largeur
- Profondeur gaine
- Quadrature
- Position du portail (si présent à l'étage supérieur)
- correspondent aux mêmes mesures que sur le plan de la gaine.

8. Opérations préliminaires

8.01. Mise en place du matériel sur le site



AVIS



LA MISE EN PLACE DES MATÉRIAUX :

il est important de positionner correctement le matériel sur le site d'installation afin de faciliter la manipulation des composants et de minimiser les risques de blessures et de dommages au matériel. Tout le matériel doit être placé près du plancher le plus bas. L'utilisation d'un transpalette ou d'un monte-escalier est recommandée pour déplacer le matériel jusqu'au point d'installation.

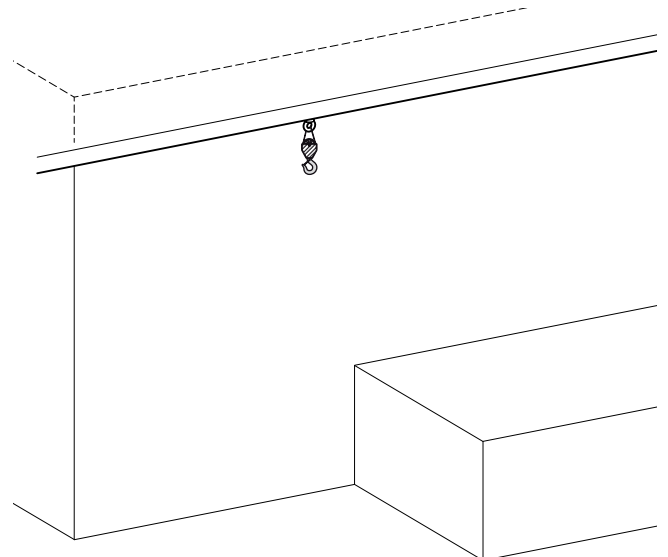
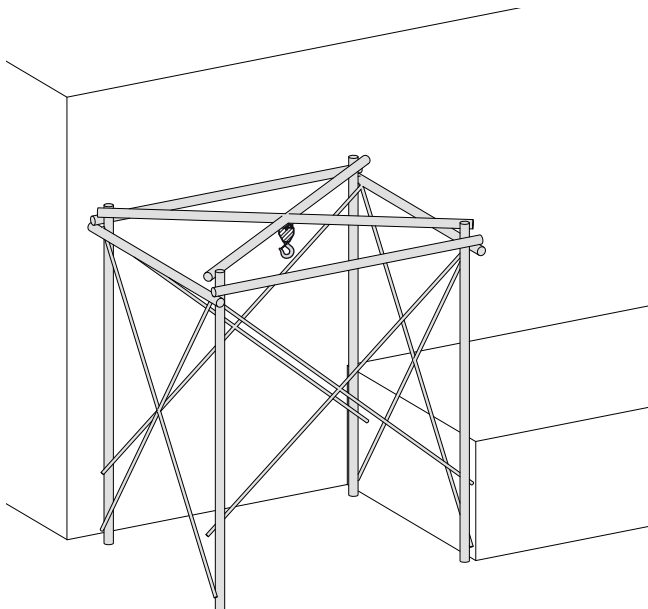


LES PAQUETS DE LEVAGE :

Ne soulever les caisses et les colis que par le bas afin de ne pas endommager le produit.

8.02. Préparation du site d'installation

Pour positionner le plateau sur le lieu d'opération, un crochet de levage spécial d'une capacité de 400 k, attaché à une cheville fixée au plafond ou à un tréteau (échafaudage temporaire) dont la résistance mécanique est adaptée au levage de la charge, doit être prévu à la verticale de la gaine.



8.03. Préparation du système électrique en amont du plateau



LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES.

Le plateau DomoStep est alimenté par une connexion de l'armoire électrique du plateau à une prise civile commune de 230Vac, 50Hz, 10A.

IL EST CONSEILLÉ D'INSTALLER UNE LIGNE ÉLECTRIQUE DÉDIÉE À CETTE PRISE, PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DE 6 À 10 A.

8.04. Obligations de l'installateur

IMPORTANT !

AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION :



- Prévoir une zone de stockage des matériaux à proximité de la zone de travail, facilement accessible et protégée des intempéries ;
- Préparer tout équipement de levage à utiliser ;
- Vérifier la présence de tous les matériaux à l'aide de la nomenclature ;
- Vérifiez l'état de tous les matériaux dès leur réception sur le chantier et contactez immédiatement le fournisseur si vous constatez des dommages ou des déficiences ;
- Vérifier périodiquement les matériaux destinés au stockage à long terme avant leur installation afin d'éviter toute détérioration due à un stockage incorrect ;
- Vérifiez que les documents annexes sont complets.

8.05. Vérification de la maçonnerie d'un plateau à soufflets

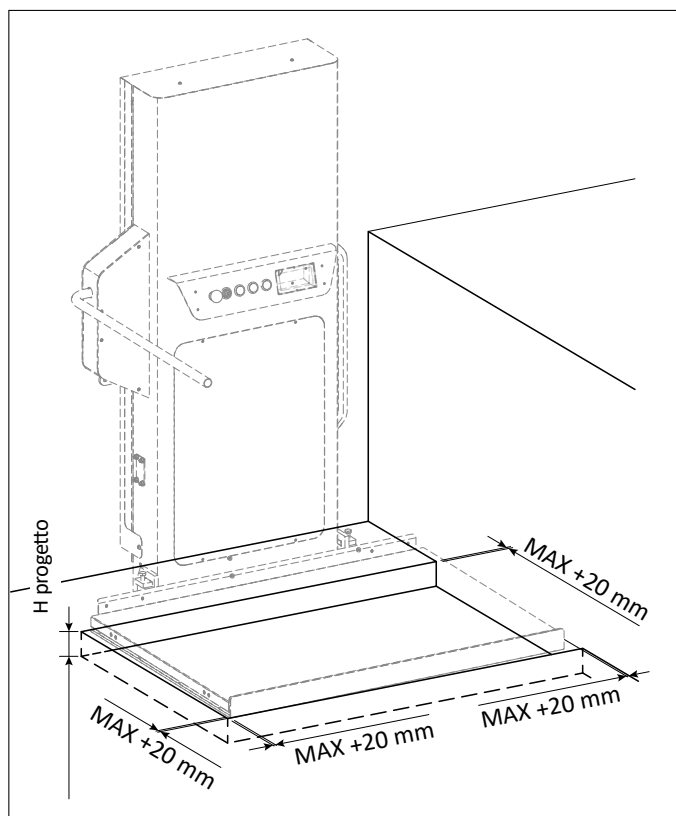
Tous les contrôles des travaux de maçonnerie énumérés ci-dessus (section 5.2) sont nécessaires, et en plus :

Vérification des mesures VERTICALES ET IN-PLAN de la fosse.

Vérifier que la fosse a une profondeur = 110 mm.

Vérification de la surface :

La surface doit avoir une tolérance de MAX + 20 mm par rapport à la surface de l'habacle, sur tous les côtés.



9. Reconnaissance des plateaux et des composants

Le plateau élévateur domoSTEP est un plateau pour le levage de personnes ou de personnes et de marchandises, réservé aux installations d'une course maximale de :

- 1 m, pour les systèmes domoSTEP 100 ;
- 1,60 m, pour les systèmes domoSTEP 160.

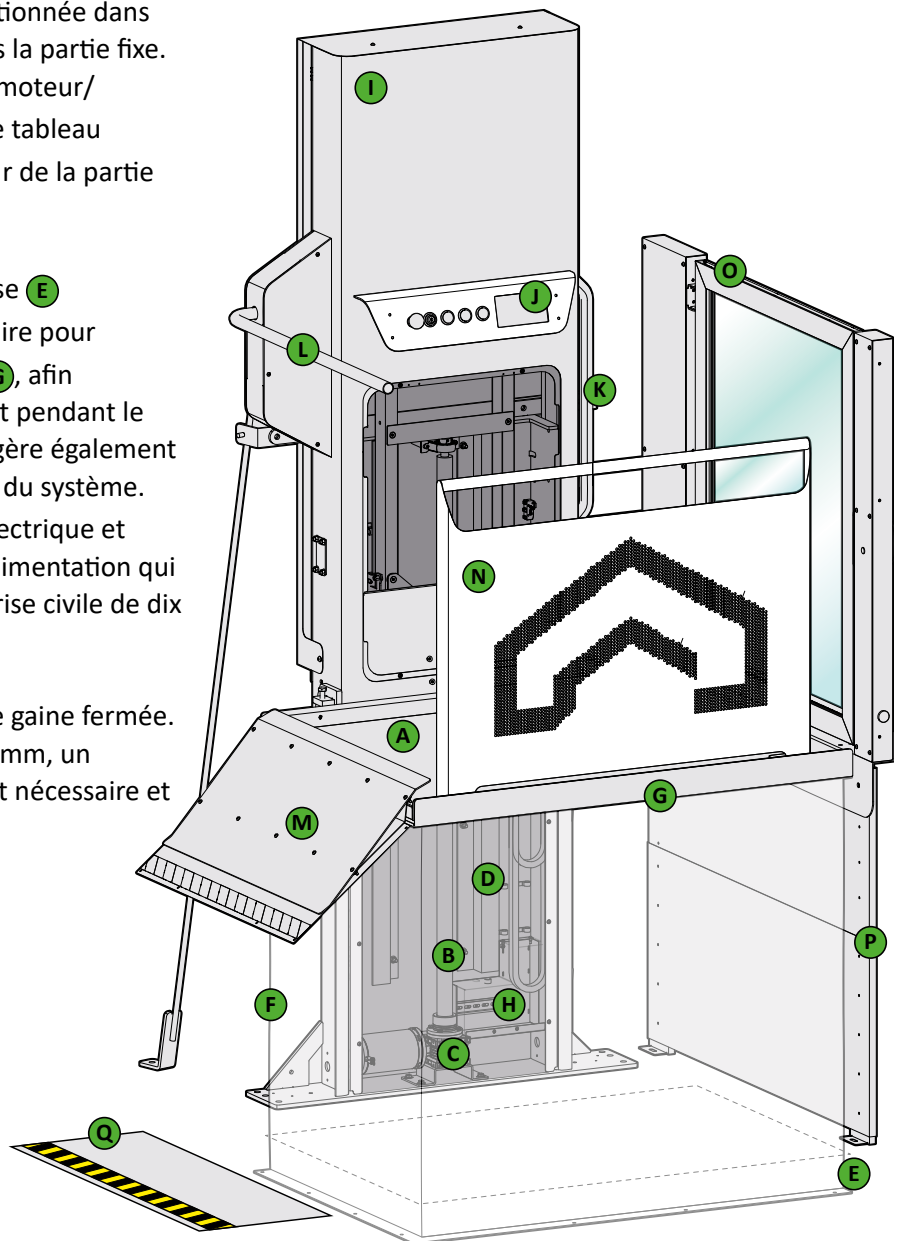
Le déplacement de l'habitacle **A** s'effectue par l'intermédiaire d'une vis sans fin **B** positionnée dans l'axe des guides métalliques intégrés dans la partie fixe. Le plateau est entraîné par un ensemble moteur/réducteur électrique **C** et contrôlé par le tableau électrique **D**, tous deux logés à l'intérieur de la partie fixe.

Dans le cas des systèmes dotés d'une fosse **E**, un soufflet de protection **F** est nécessaire pour remplacer le fond mobile de l'habitacle **G**, afin d'éviter l'écrasement et/ou le cisaillement pendant le déplacement. Le tableau de distribution gère également toutes les commandes et les manœuvres du système. Les batteries **H**, alimentent le tableau électrique et sont maintenues chargées par le bloc d'alimentation qui peut être branché sur n'importe quelle prise civile de dix ampères.

Le plateau domoSTEP ne nécessite pas de gaine fermée. Dans le cas de courses supérieures à 500 mm, un portillon au niveau du palier supérieur est nécessaire et la colonne fixe doit être fixée à un mur.

Autres parties du plateau :

- I** Boîtier de l'appareil photo
- J** Boutonnière du pied de lit
- K** Poignée fixe
- L** Barre anti-chute automatique
- M** Goulotte de chute par gravité
- N** Parapet/balustrade
- O** Porte de sol
- P** Mur anti-cisaillement
- Q** Glissière de sol



Le plateau DomoStep est conforme à la directive sur les machines 2006/42/CE.

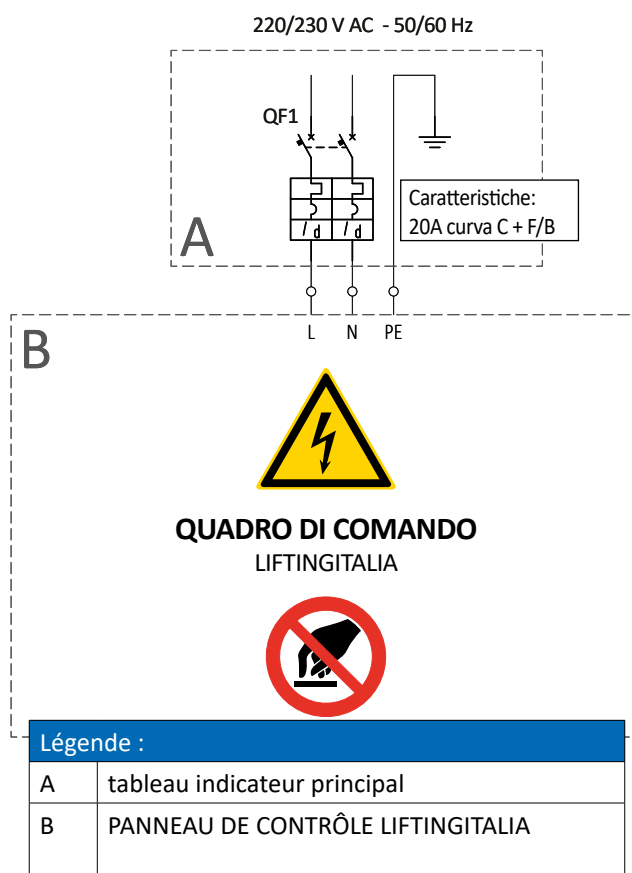
10. Installation électrique - vérifications préliminaires

10.01. Système électrique en amont du plateau - préparation

- Le client garantit pour le tableau d'alimentation les protections appropriées au système de distribution de l'énergie électrique et le courant de court-circuit correspondant, conformément à la CEI 64-8 et suivantes.
- L'interrupteur général interrompant la force motrice, également fourni par LiftingItalia, est installé à l'intérieur du panneau de commande du plateau.



Après l'installation du panneau d'alimentation, enregistrer le contrôle comme indiqué dans le manuel : "IM.TEC.149 - DOMOSTEP 130 - CONTRÔLES FINAUX".



AVERTISSEMENT



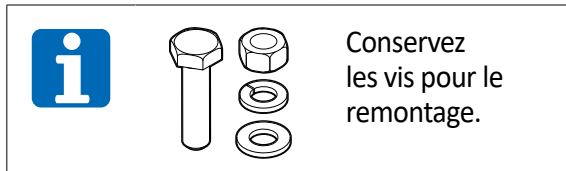
RISQUE D'ÉLECTROCUTION :

Les systèmes d'éclairage et d'alimentation doivent correspondre aux exigences du système et aux réglementations en vigueur. Vérifier qu'ils sont bien reliés à la terre. S'ils ne répondent pas à toutes les exigences, interrompre l'installation jusqu'à ce que le système ait été rendu conforme par le client.

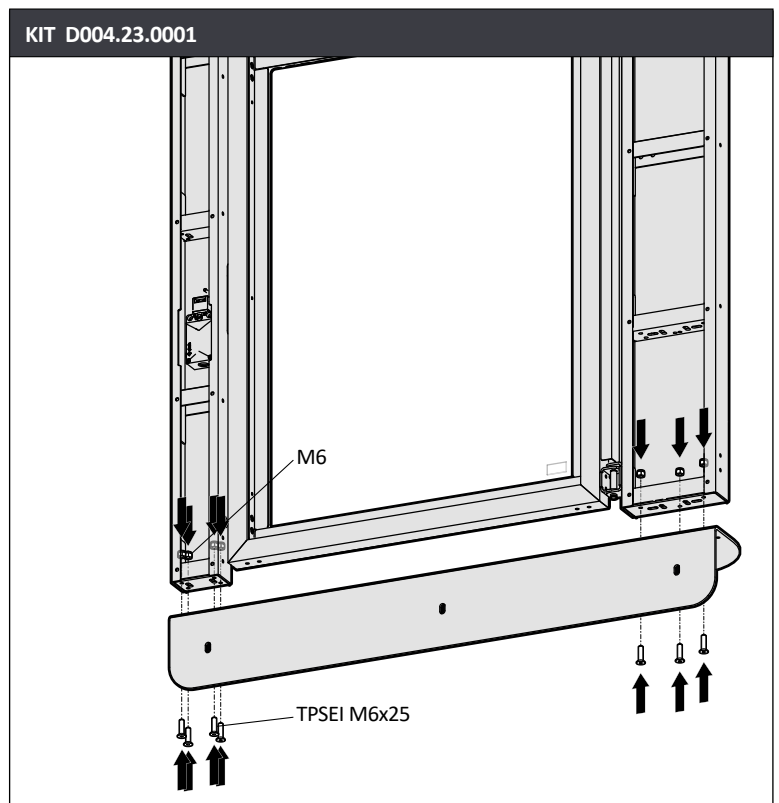
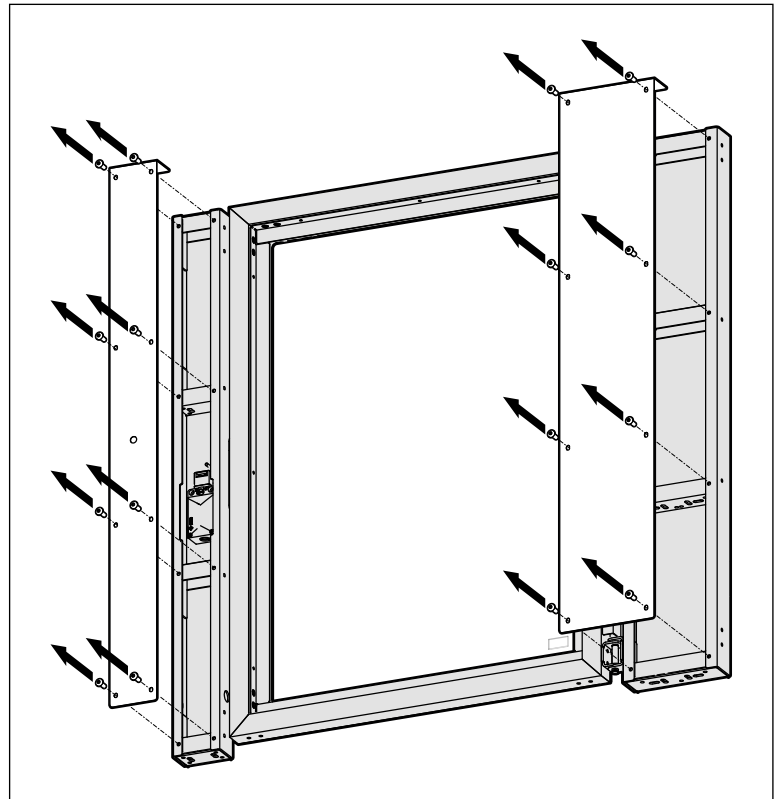
11. Installation

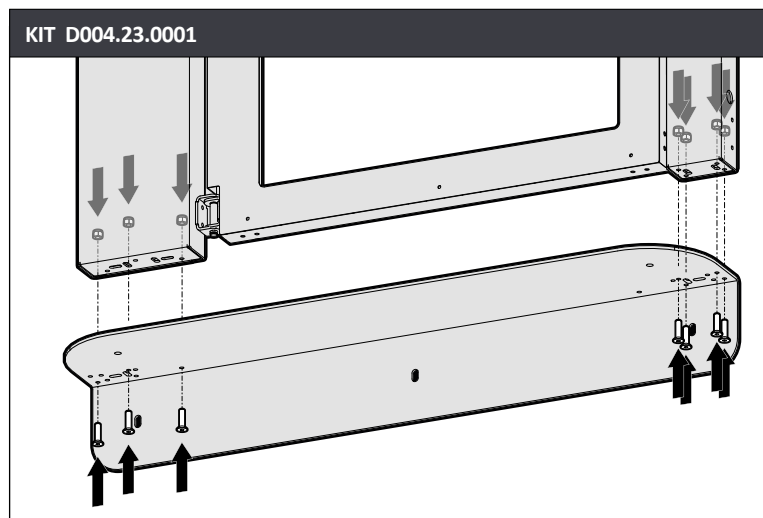
11.01. Pré-assemblage du portillon de sol

- Retirer les douilles des poteaux de la barrière



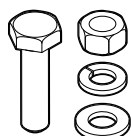
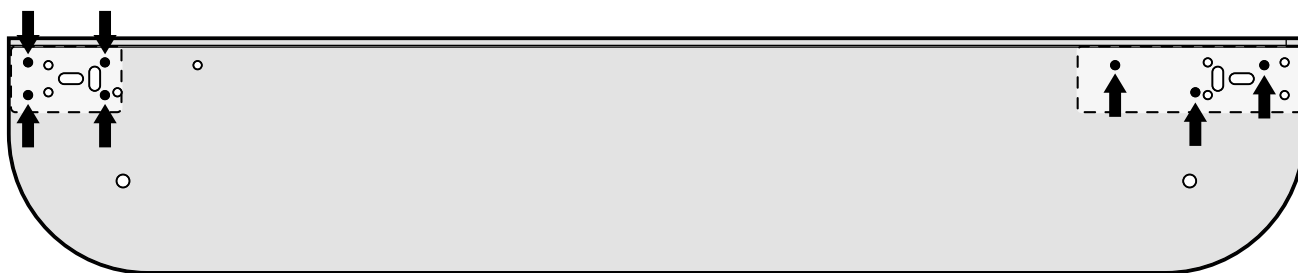
- Fixez les piliers à l'aide des vis fournies dans le kit.



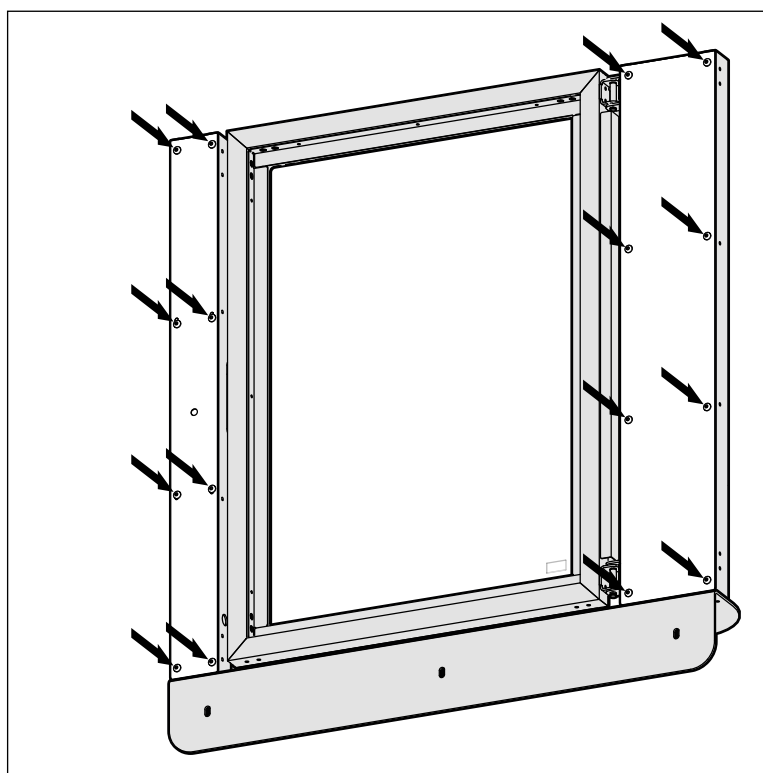


INFORMATION

Positions des vis pour la fixation des poteaux du portail (KIT D004.23.0001).

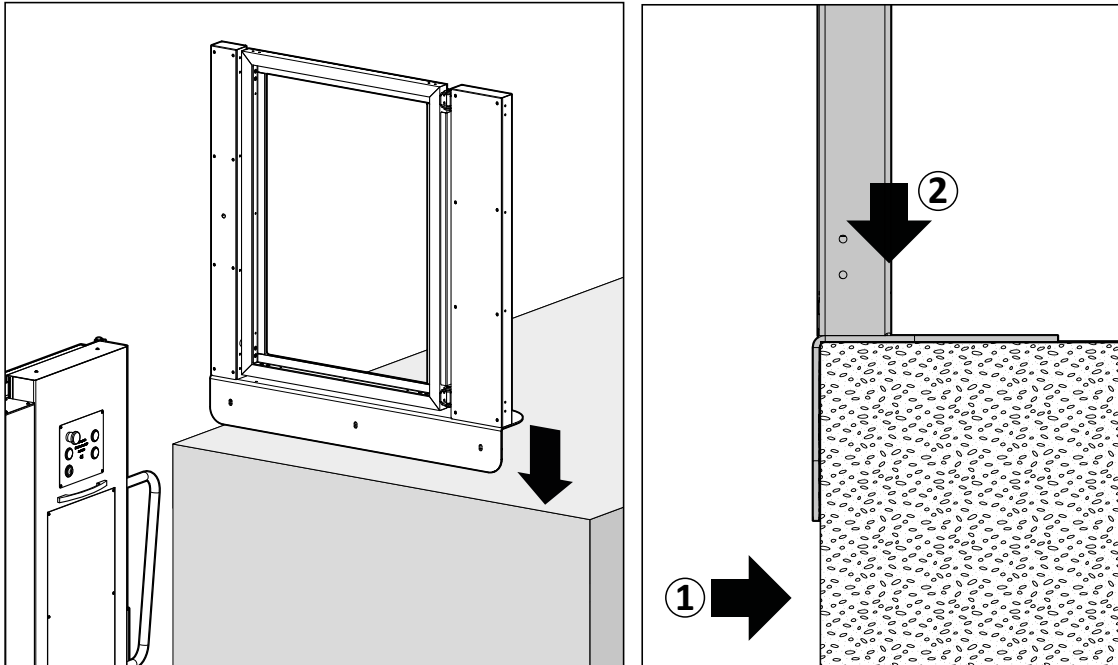


Fixez les couvercles à l'aide des vis précédemment stockées.

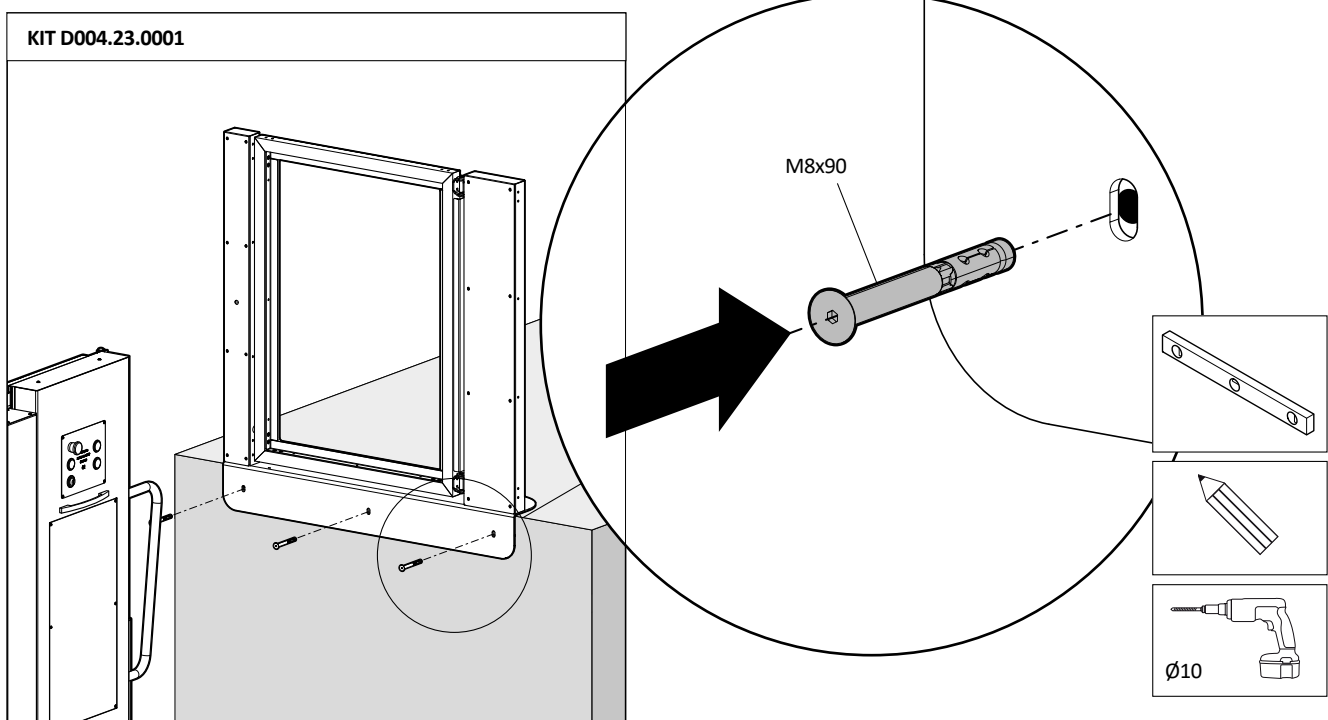


11.02. Installation du portillon de sol (si prévu)

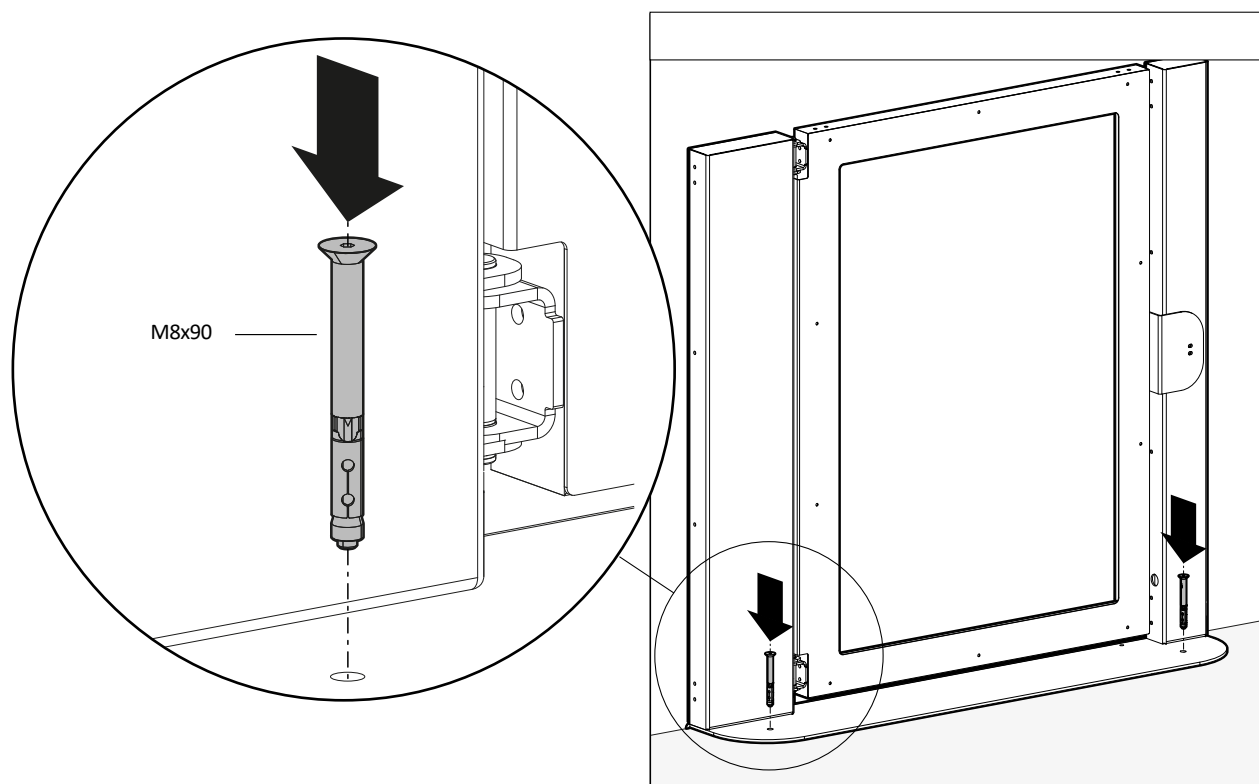
- Positionner le portail au ras du mur existant, en suivant le plan.



- Positionner le portail prémonté en suivant le dessin du projet les dimensions pour le positionnement.
- Vérifier que le portail est de niveau.
- Ancrer le portail à l'avant avec les chevilles à tête fraisée appropriées.

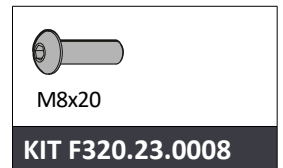
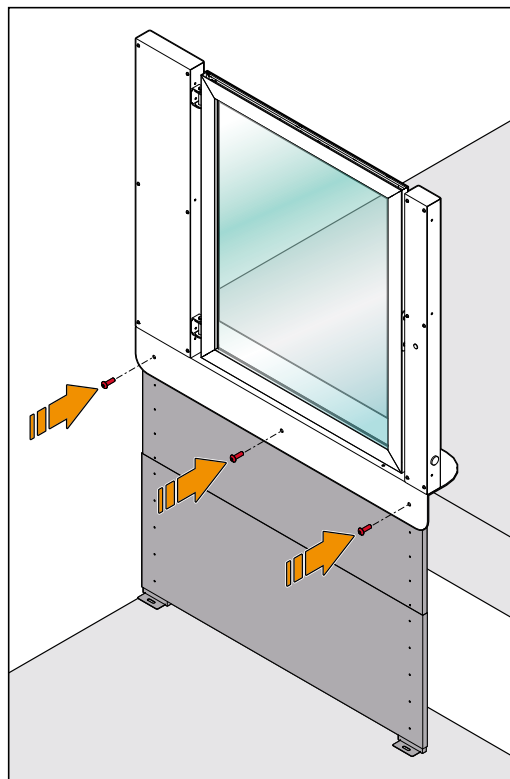
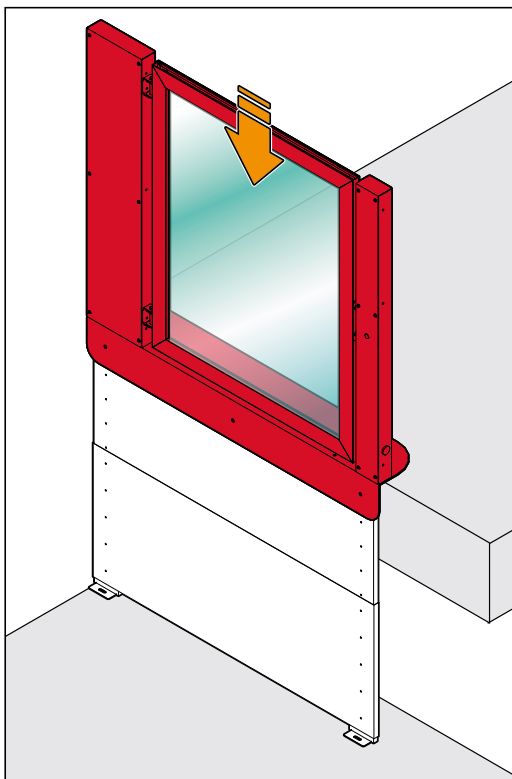
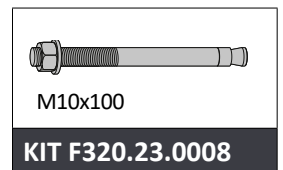
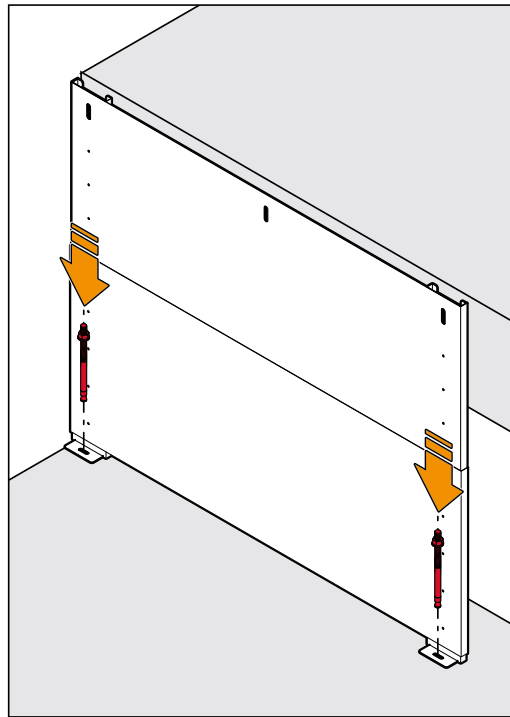
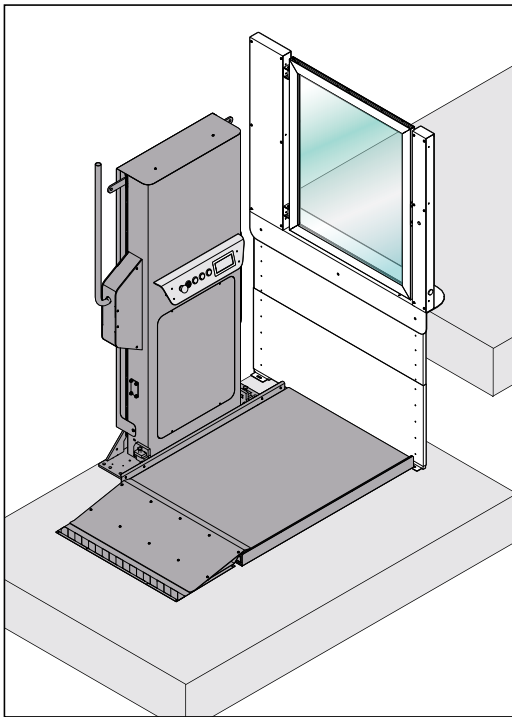


- Super-ancrer le portail sur la dalle à l'aide des chevilles fournies.



11.03. Mur de cisaillement avec porte de plancher (si prévu)

- Positionner l'étrier de fixation, marquer et percer la dalle.
- Fixer le support à l'aide des chevilles fournies dans le kit.

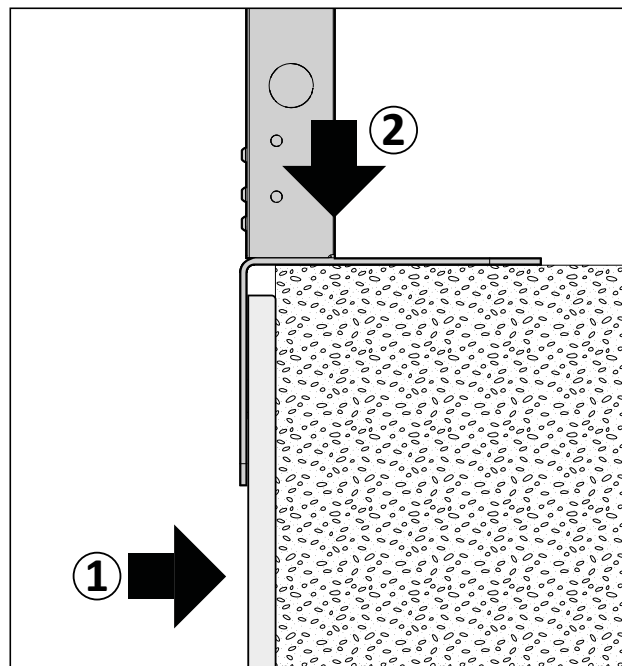


- Placer la barrière prémontée sur le mur anti-cisaillement et la soutenir au point d'installation.

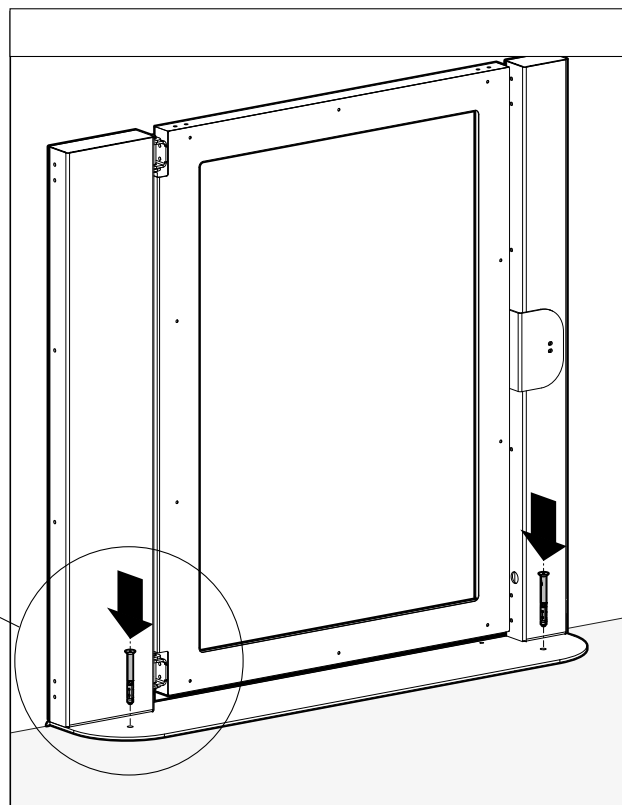
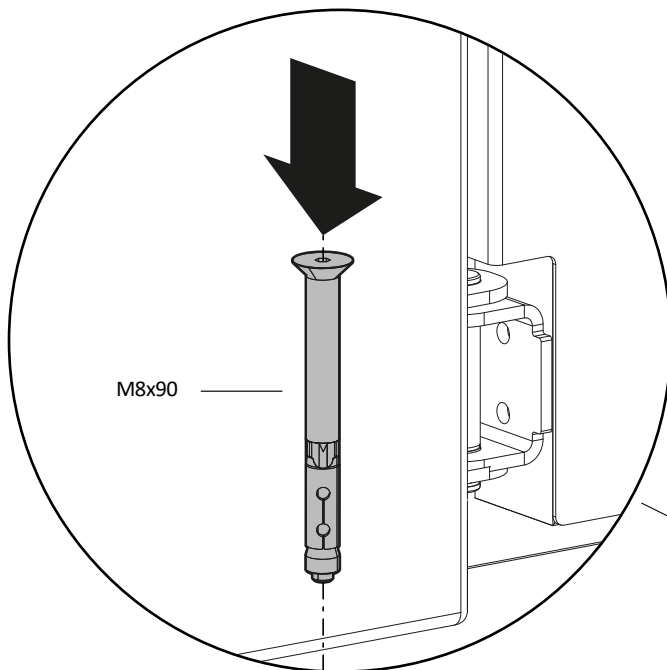


Vérifier les dimensions de positionnement de la porte sur le dessin du projet.

- Vérifier que le portail est de niveau.



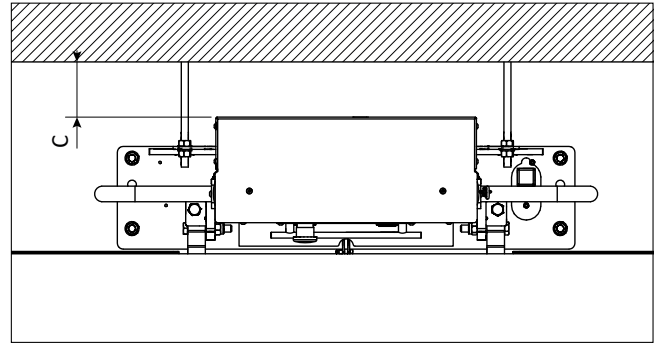
- Super-ancrer le portail sur la dalle à l'aide des chevilles fournies.



- fixer au mur anti-cisaillement

11.04. Contrôles préliminaires pour l'installation du plateau

- Vérifier la distance "C" sur le dessin du projet
MAX 20 mm.



AVERTISSEMENT



RISQUE D'ÉCRASEMENT :

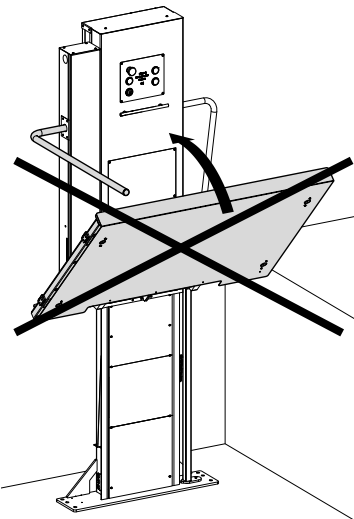
Avant d'effectuer toute manœuvre ou de procéder à l'installation, le **plateau doit être ancré au sol et au mur** (s'il est prévu) conformément au dessin de conception, afin de garantir la sécurité de l'opérateur et d'éviter d'endommager le plateau.

LA MANIPULATION DES COMPOSANTS :

tout ce qui dépasse 50 kg doit être manipulé avec des moyens appropriés et conformes.

Pour plus d'informations, veuillez vous référer au manuel "INSTRUCTIONS DE GESTION DE LA SÉCURITÉ ET DE LA CONSTRUCTION".

AVIS



RISQUE DE DOMMAGES AUX SYSTÈMES :

Ne pas fermer l'habitacle lorsque la barre antichute automatique est abaissée !

Ne pas abaisser la barre antichute automatique lorsque l'habitacle est fermé.



Une version "EXEMPLE" est présentée suit, les images sont purement indicatives.
Sauf indication contraire, ce qui est présenté correspond à toutes les configurations.

11.05. Positionnement et ancrage du plateau

11.05.01 ANCRAGE AVEC DISTANCE AU MUR ≤ 20 MM

AVIS



Afin d'éviter d'endommager le produit, il est recommandé de manipuler l'habitable avec précaution et en utilisant des dispositifs de levage adaptés (palan, etc.).

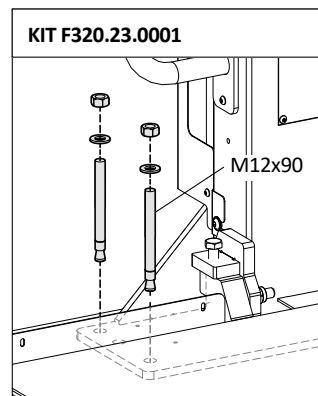
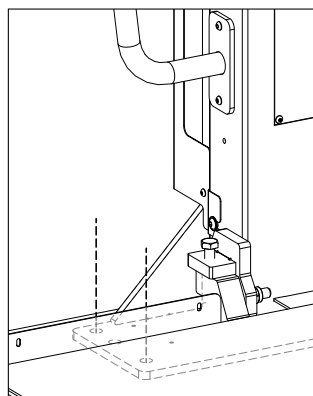
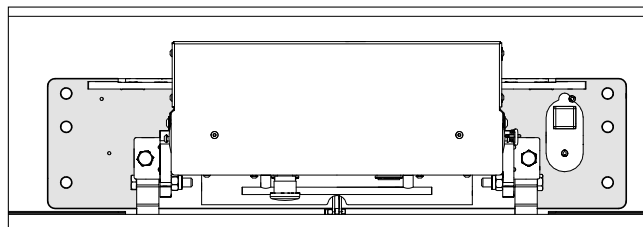
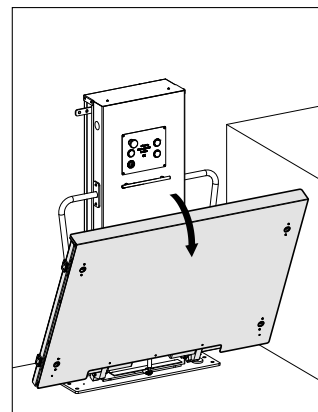
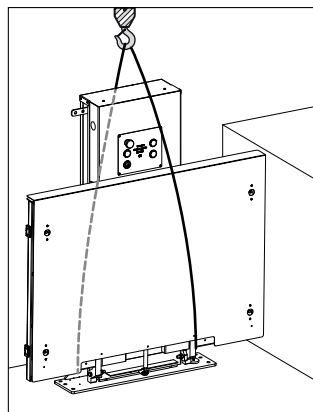
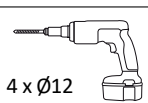
- Positionnez le plateau comme prévu, à l'aide du palan ;
- Défaitez les attaches qui maintiennent l'habitable en place et ouvrez-le ;



FIXATION DU SOL :

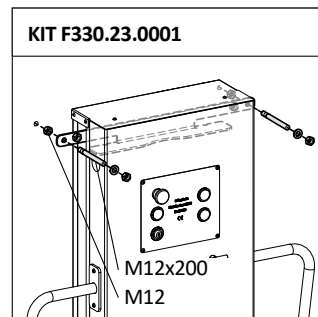
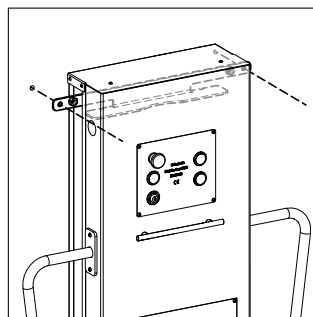
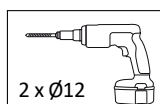
La base de fixation comporte 6 trous : les 4 trous dans les coins doivent être utilisés, mais s'ils ne peuvent l'être, les 2 trous supplémentaires dans la base peuvent être utilisés.

- Percer la fosse à travers la base de fixation ;
- Insérer les chevilles et fixer le plateau.

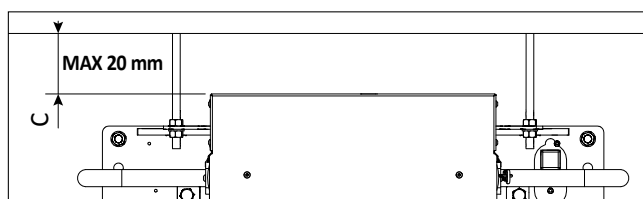


EN CAS DE SYSTÈME AVEC COURBE > 500 mm

- Percez le mur à travers le support ;
- Insérer la vis à tête cylindrique avec le contre-écrou ;
- Arrêter la cheville ;

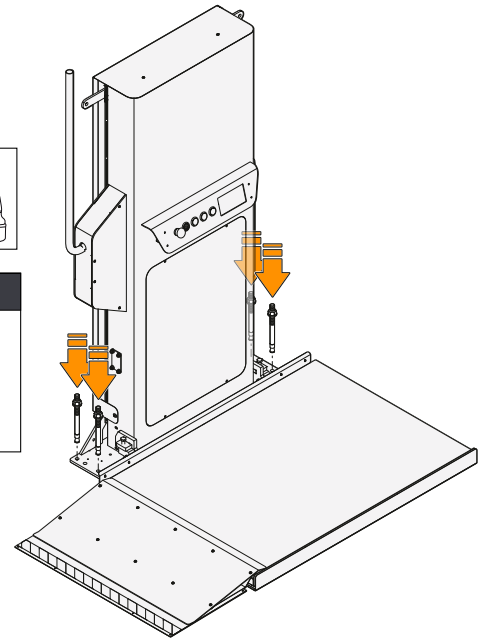
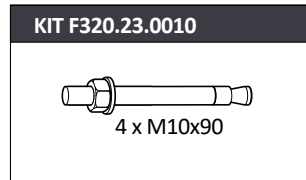
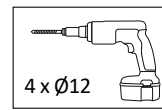


- Ajuster la distance de manière à ce qu'elle soit conforme aux indications du dessin de conception, en agissant sur l'écrou et le contre-écrou.

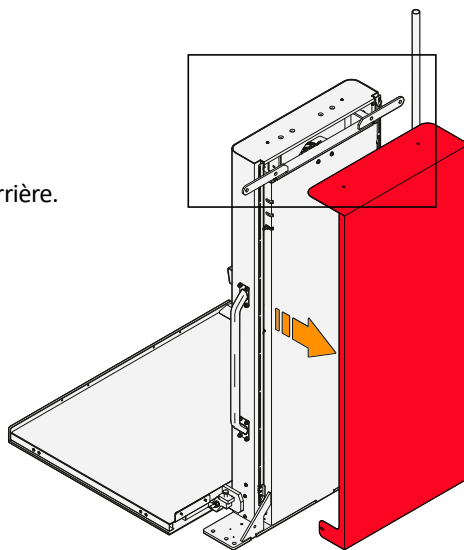


11.05.02 ANCRAGE AVEC DISTANCE AU MUR > 20 MM

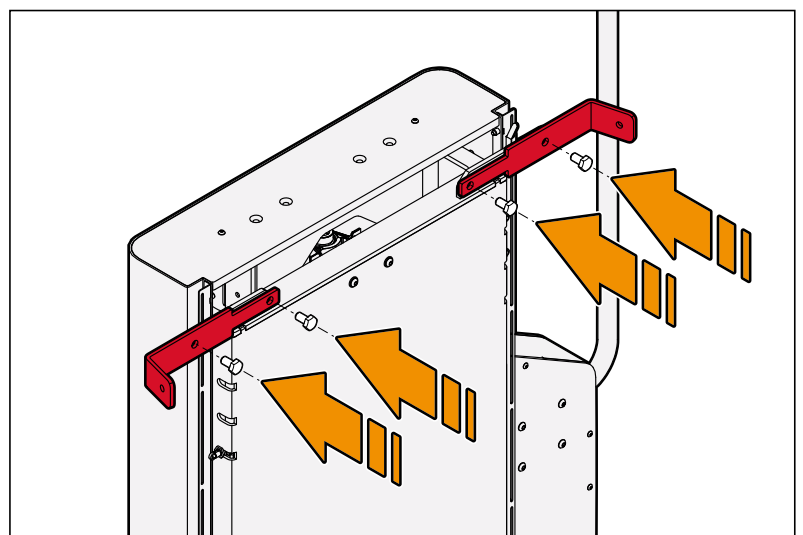
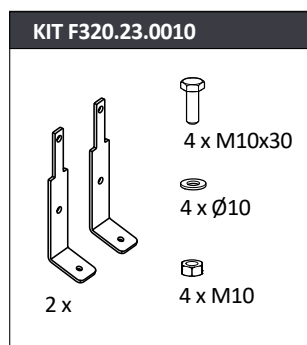
- Percez le sol/la fosse en utilisant la base de fixation comme gabarit.
- Insérer des chevilles et fixer le plateau au sol



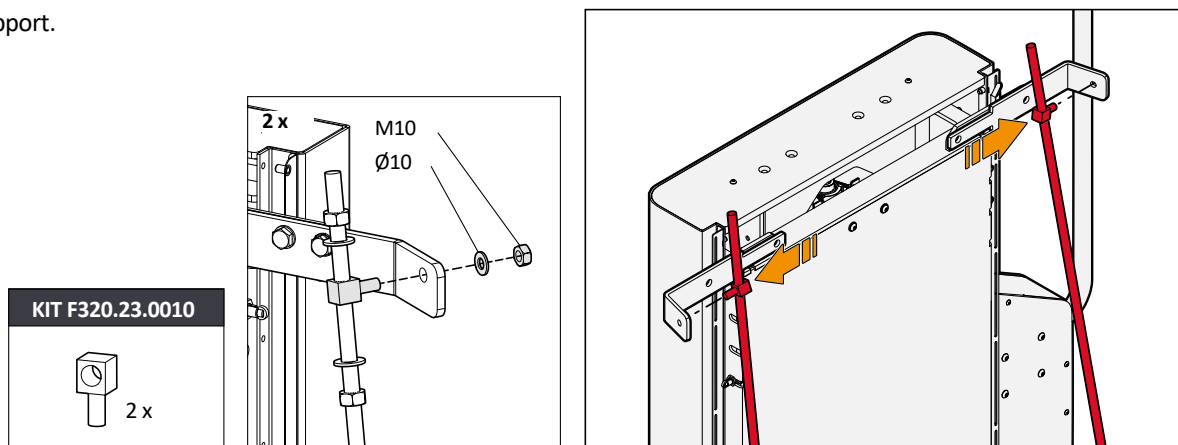
- Retirer le boîtier arrière.



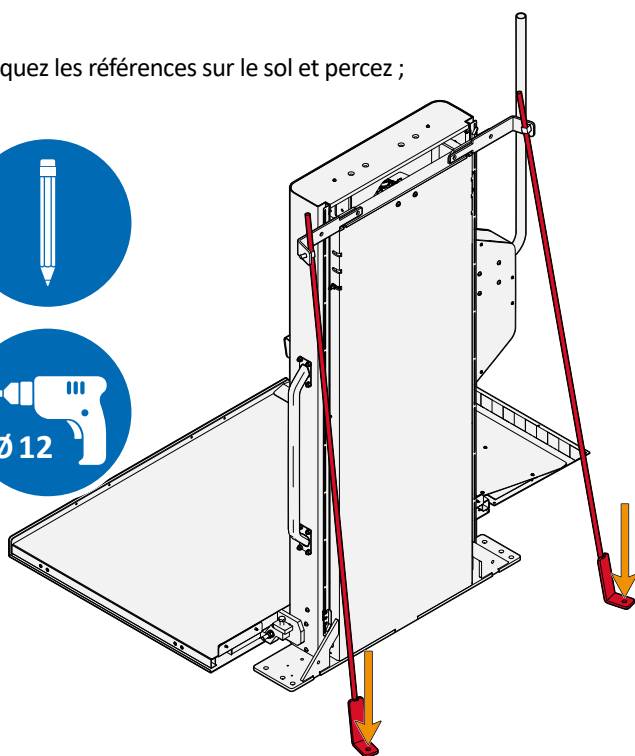
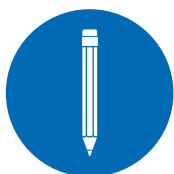
- Fixez la barre de support à l'aide des vis fournies.



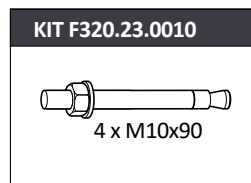
- Prémonter les goupilles filetées du kit sur les barres d'accouplement.
- Insérer les goupilles filetées pré-assemblées dans la barre de support.



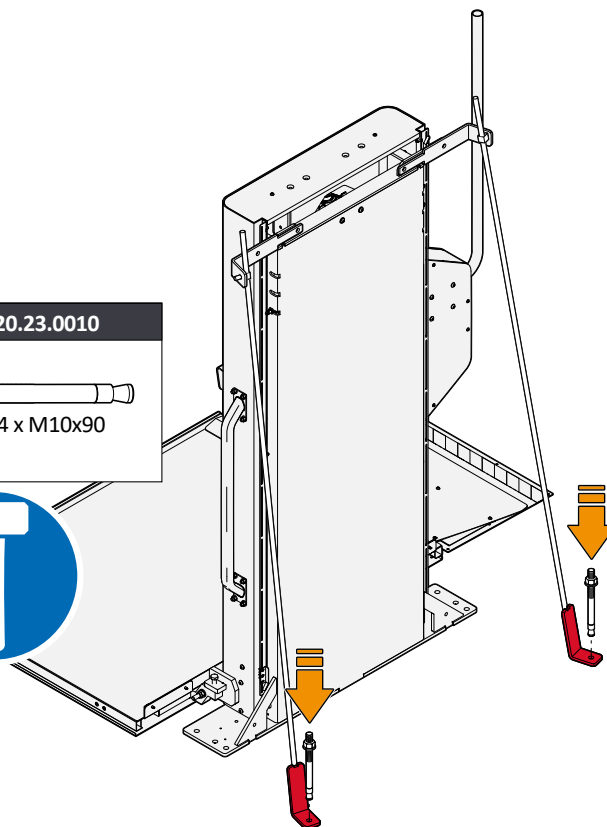
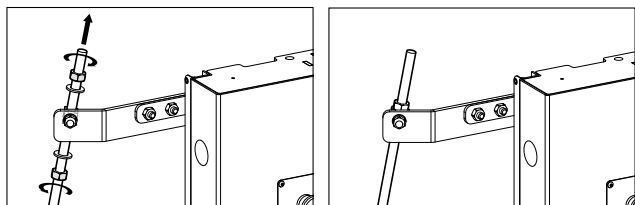
- Marquez les références sur le sol et percez ;



- Ancrer au sol à l'aide des chevilles fournies.



- Tendre les barres d'accouplement.



12. Composants électriques

INFORMATION

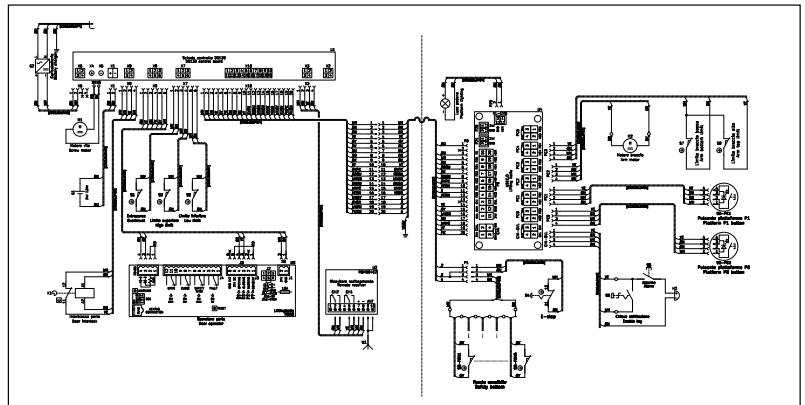
Le manuel indique comment installer mécaniquement les appareils à commande électronique. Pour les connexions électriques, veuillez vous référer aux schémas électriques des différents composants qui se trouvent dans leur emballage.

12.01. Schéma électrique

IMPORTANT !



Vérifiez que les connexions électriques sont conformes aux schémas électriques fournis avec le système. Se référer au manuel "IM. TEC.147 - DOMOSTEP 130 - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE".



12.02. Contacts de dépassement supérieurs et inférieurs

- Vérifier le bon fonctionnement des contacts de **extra-course supérieure ①** et **extra-course inférieure ②** à l'intérieur du pilier guide.
- Ajustez leur position en fonction des positions d'arrêt.



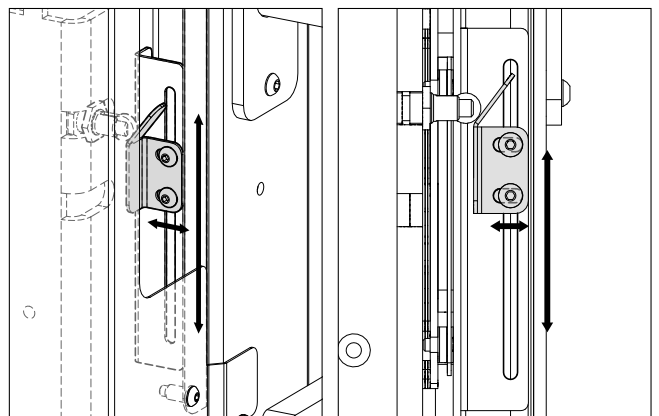
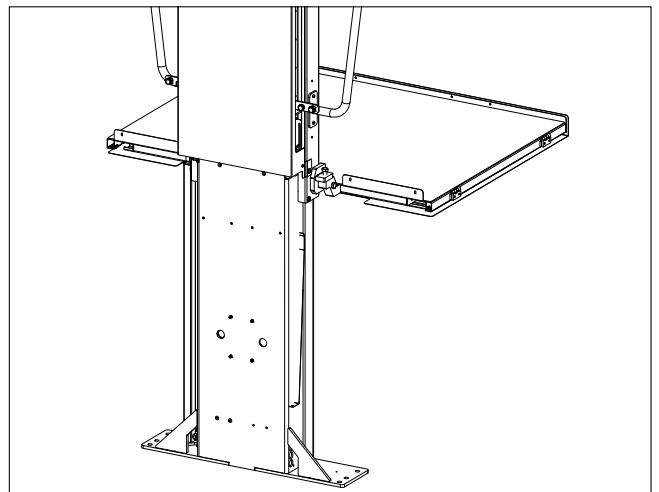
EN CAS DE SYSTÈME AVEC COURSE < 600 mm

Dans le manuel, on vous demandera d'amener l'habitacle à environ 600 mm du sol ; pour les systèmes à course plus courte, il faudra agir sur les contacts de dépassement :

Déplacer l'interrupteur de fin de course ascendant ① pour obtenir cette différence de hauteur.

Ramener l'habitacle au niveau inférieur et repositionner l'interrupteur de fin de course ascendant ① dans sa position d'origine.

Avant de déplacer le limiteur de course ①, il est bon de marquer la référence de sa position, sinon le contact de dépassement devra être réajusté.



AVERTISSEMENT



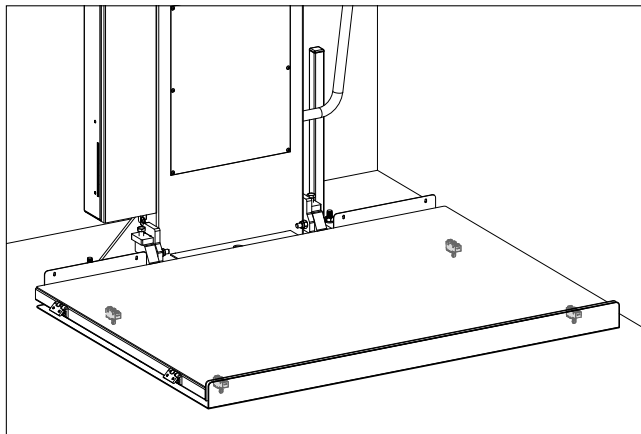
DANGER DU BROUAGE

L'activation de la commande électrique de mouvement du plateau présente un risque de blessure pour les installateurs car tous les composants et sécurités ne sont pas encore installés.



12.03. Contacts en bas de l'échelle mobile (le cas échéant)

- Vérifier le bon fonctionnement des contacts sous l'habitacle.



13. Dispositifs de sécurité

13.01. Dispositif protection fosse (Safe-Pit)

- Vérifier le bon fonctionnement du dispositif de protection fosse :
- Soulevez l'habitacle à environ 600 mm du sol ;



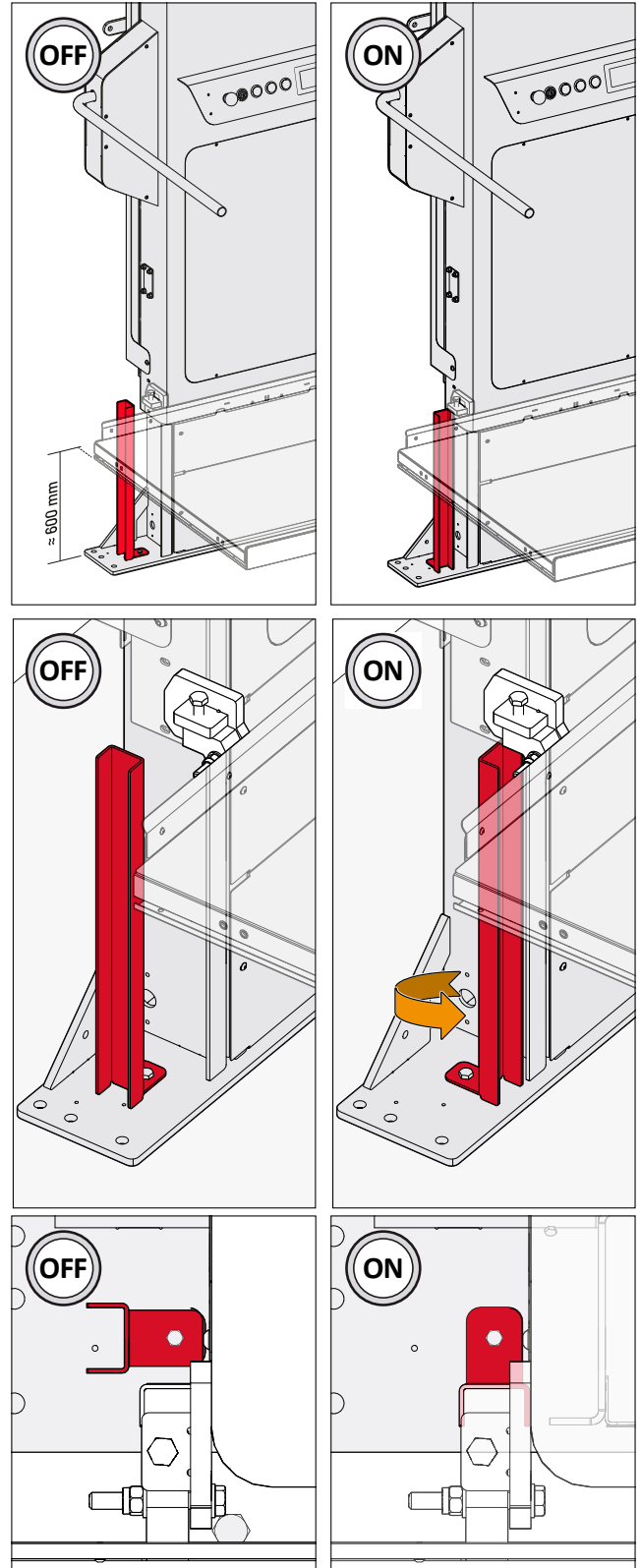
EN CAS DE SYSTÈME AVEC COURBE < 600 mm
vérifier la procédure décrite au point 8.2.
"CONTACTS SUPÉRIEURS et INFÉRIEURS
EXTRA-CURRENTS".

- Mettre l'appareil en position ON ;



Le dispositif doit être tourné en faisant
pivoter la vis de manière à ce que sa saillie se
trouve sous le support de déverrouillage de
l'habitacle.

- Abaissement de l'habitacle : le tube doit reposer sur le support de déverrouillage de l'habitacle
- Une fois l'entretien terminé, soulevez l'habitacle et placez l'appareil en position OFF, en l'amenant contre la vis de réglage.



13.02. Installation du garde-corps de l'habitacle (si prévu)

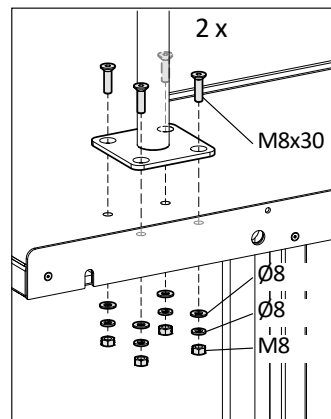
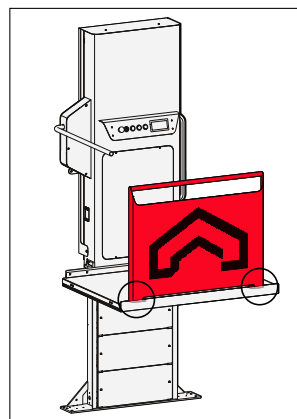
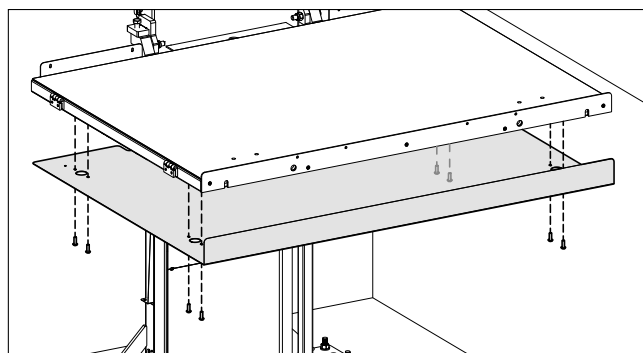
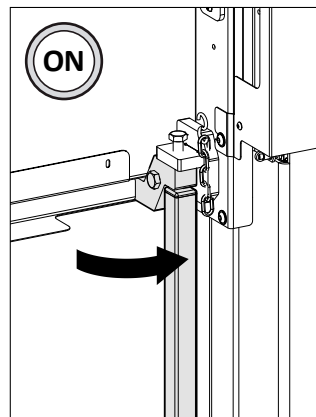
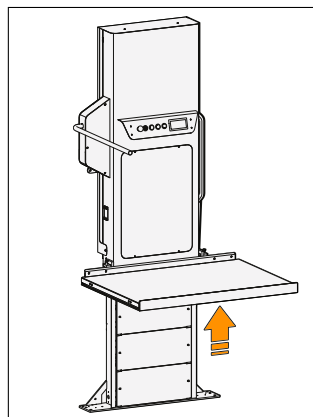
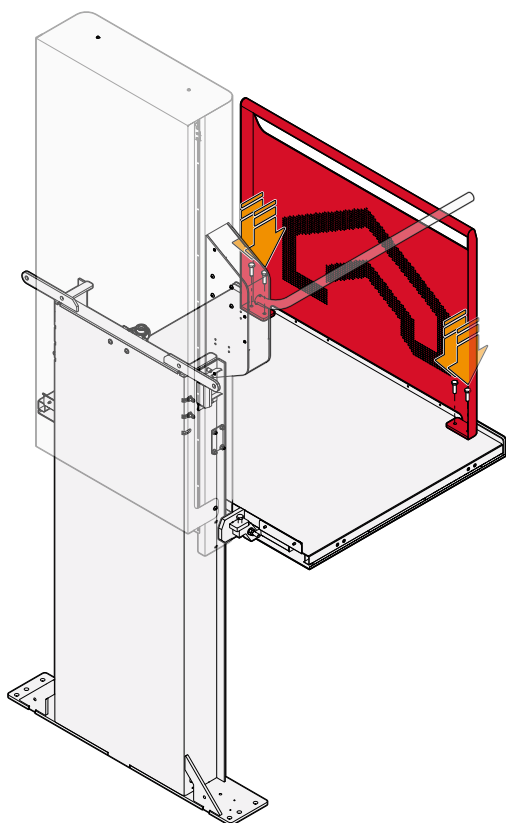
AVERTISSEMENT




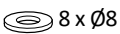
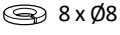
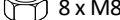
DANGER DU BROUILLAGE

Mettez en marche le dispositif de protection fosse (position ON) ;

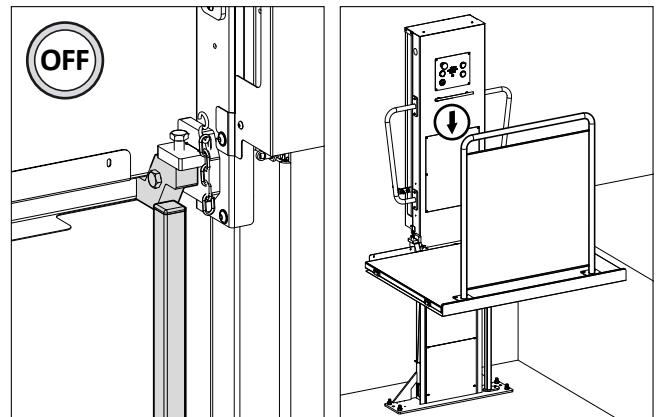
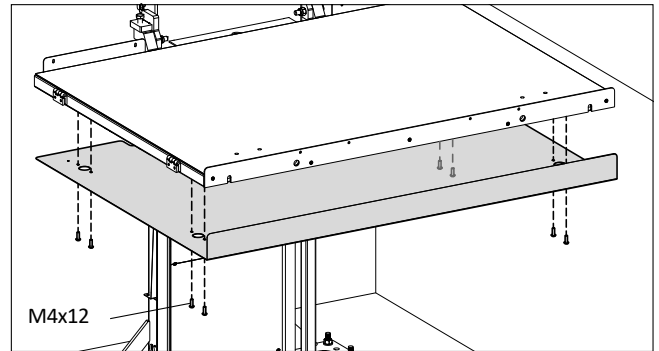
- Soulever la machine ;
- Insérer le dispositif de sécurité (Safe-Pit).
- Retirer le fond mobile (s'il y en a un) ;
- Positionner le garde-corps sur le plateau
- Fixez-le avec les vis du kit spécial.



KIT F320.23.0005

- | | | |
|---|---|--------|
|  |  | 8 x Ø8 |
| 8 x M8x30 |  | 8 x Ø8 |
| |  | 8 x M8 |

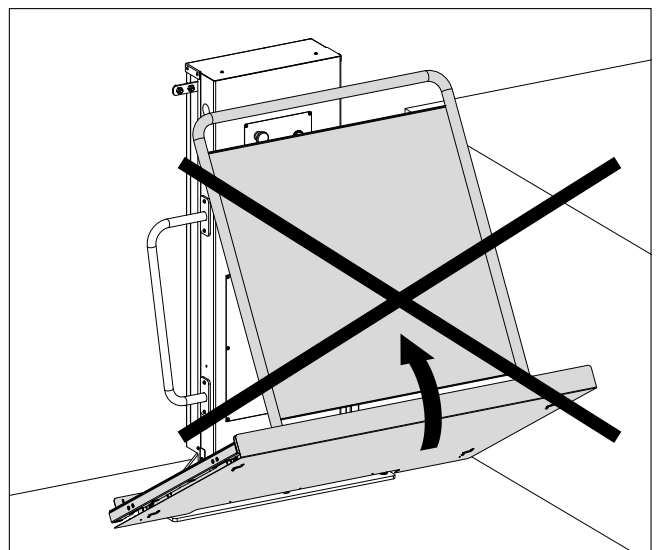
- Remonter le fond mobile ;
- Soulevez la machine et remettez le dispositif de protection fosse sur OFF.



AVIS



Une fois le garde-corps installé, il ne sera plus possible de plier/basculer l'habitacle sur le pilier guide.



13.03. Soufflets de protection - installation

ATTENTION



S'ASSURER QUE LES SOUFFLETS SONT CORRECTEMENT INSTALLÉS :

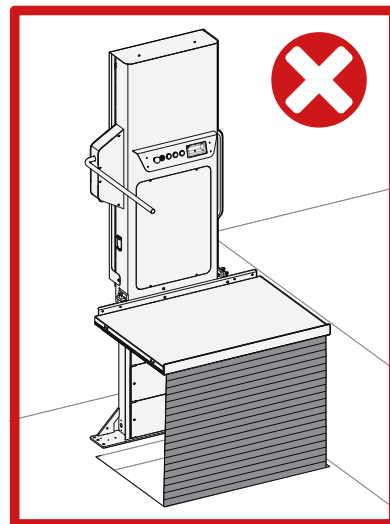
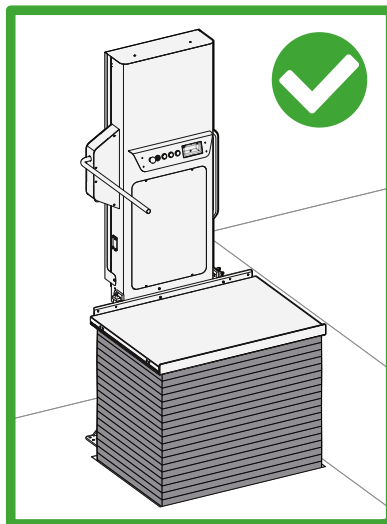
Le soufflet doit recouvrir les deux côtés de la plate-forme NON attenants à la maçonnerie, afin d'empêcher l'accès sous la plate-forme. En cas d'installation incorrecte du soufflet et d'utilisation imprudente, des blessures corporelles et des dommages matériels peuvent survenir.

AVERTISSEMENT

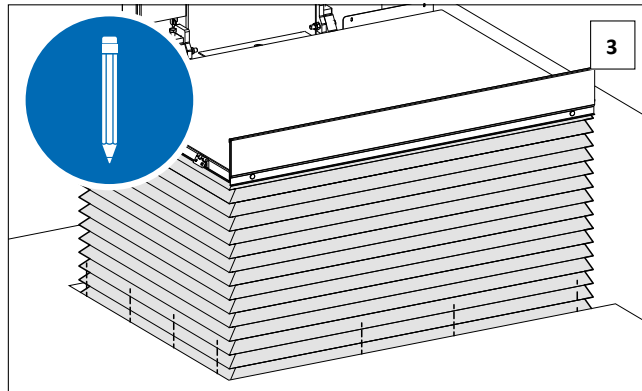
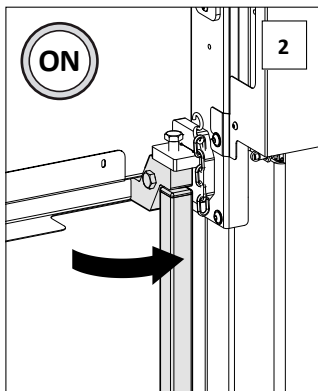
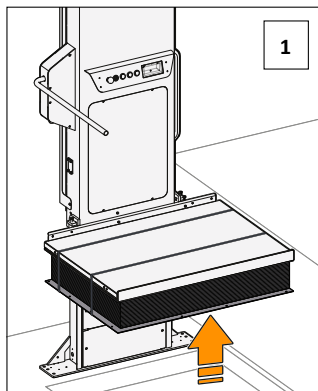


DANGER DU BROYAGE

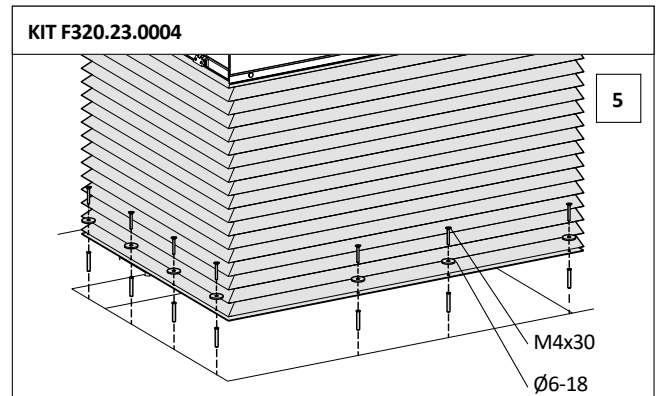
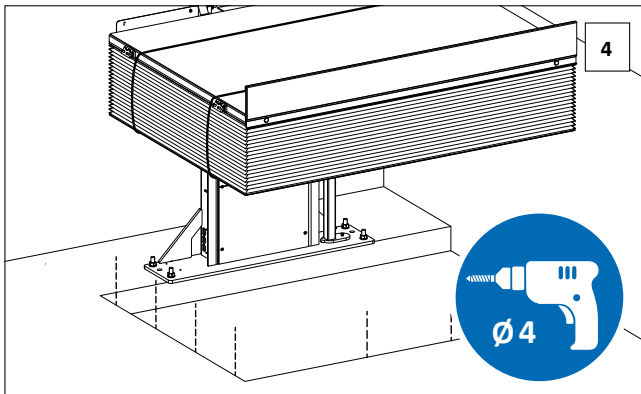
ACTIVER le dispositif de protection fosse (position ON) ;



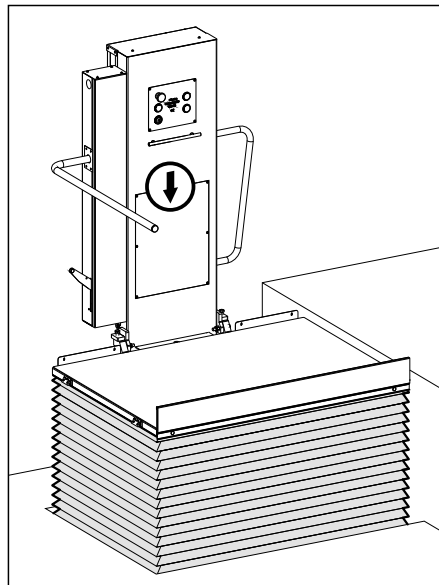
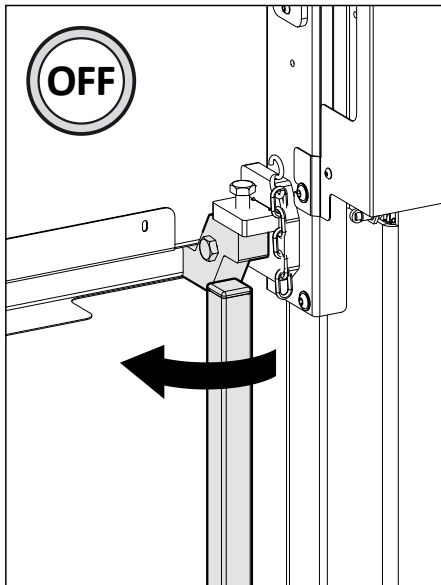
- Soulevez l'habacle et enclenchez le dispositif de protection fosse (position ON) ;
- Marquer les références pour le forage dans la fosse ;



- Relevez le soufflet en l'arrêtant temporairement et percez la fosse.
- Percez les marques faites.
- Abaissez le soufflet dans la fosse et fixez-le dans la fosse à l'aide des chevilles fournies.

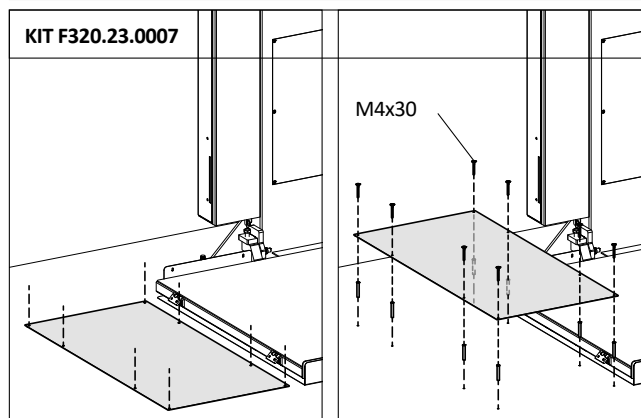
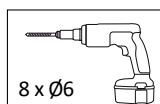
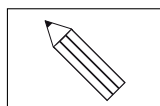
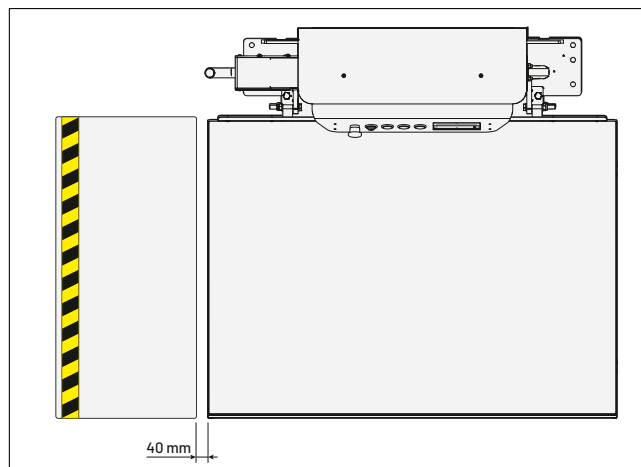


- Soulevez la machine et éteignez le dispositif de protection fosse (position OFF).



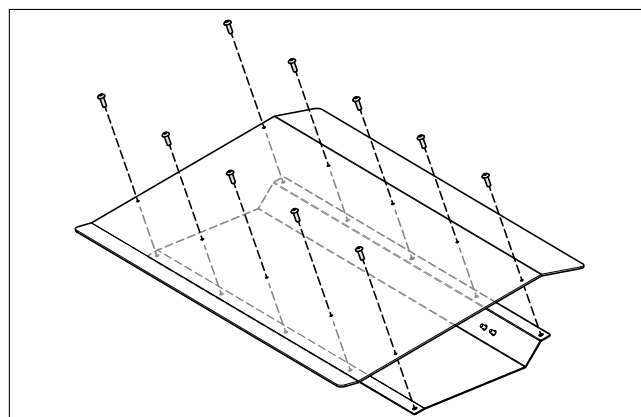
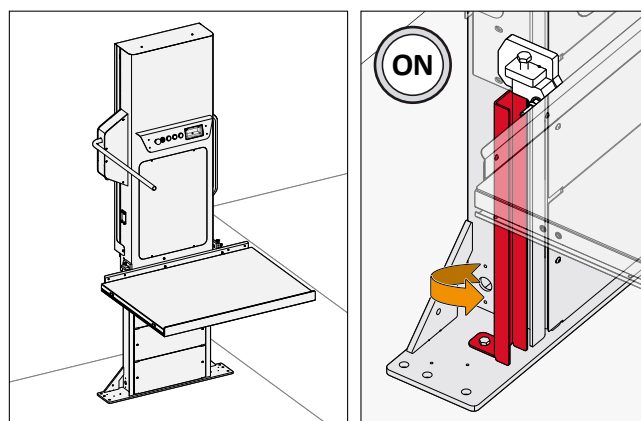
13.04. Toboggan à gravité - installation

- Fixer la plaque de protections des glissières au sol, en la positionnant à environ 40 mm de l'habitacle ;



AVERTISSEMENT	
	DANGER DU BROUAGE ACTIVER le dispositif de protection fosse (position ON) ;

- Retirez le couvercle en aluminium de la goulotte et mettez les vis de côté ;

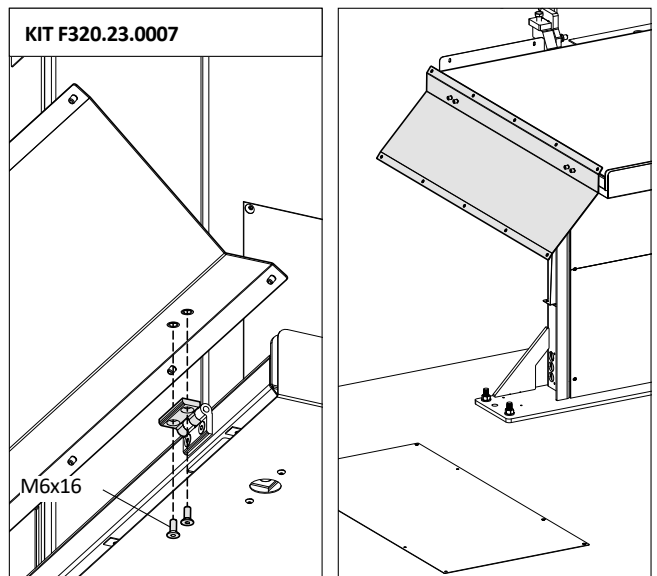
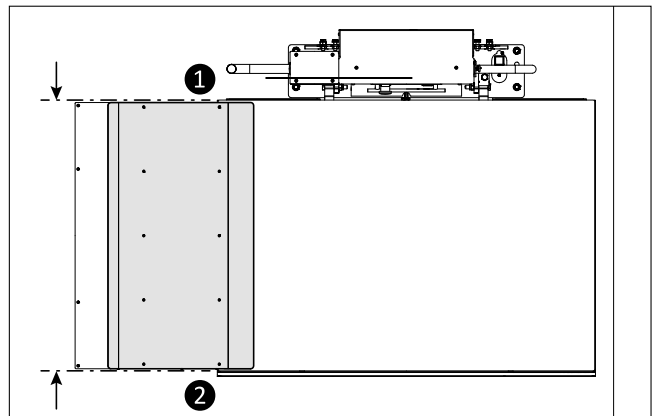
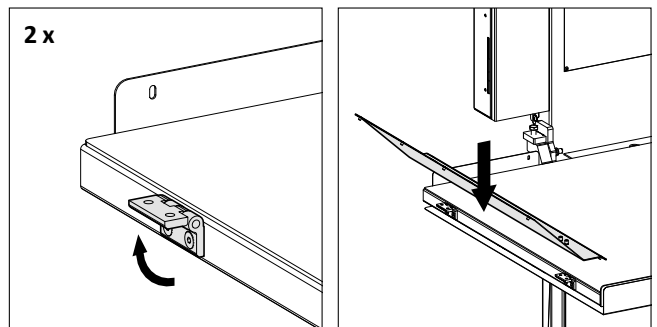


- Ouvrez les charnières prémontées sur l'habitacle et positionnez la glissière ;



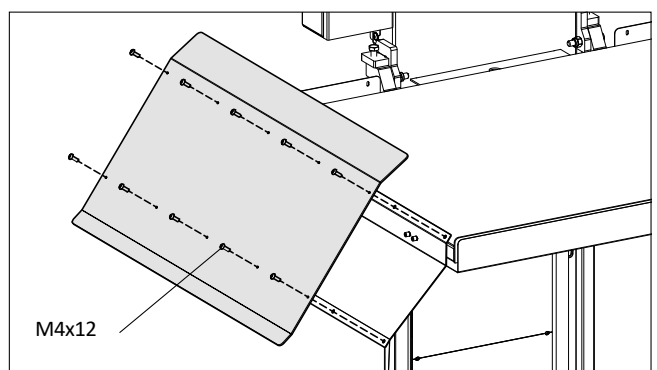
VÉRIFIER LE POSITIONNEMENT DE LA GOULOTTE :

La glissière doit être CENTRALE par rapport à l'habitacle, à égale distance des côtés ❶ et ❷.

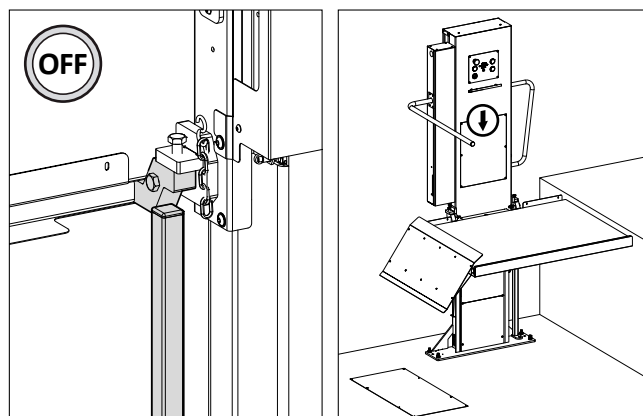


- Fixer les charnières à la glissière ;

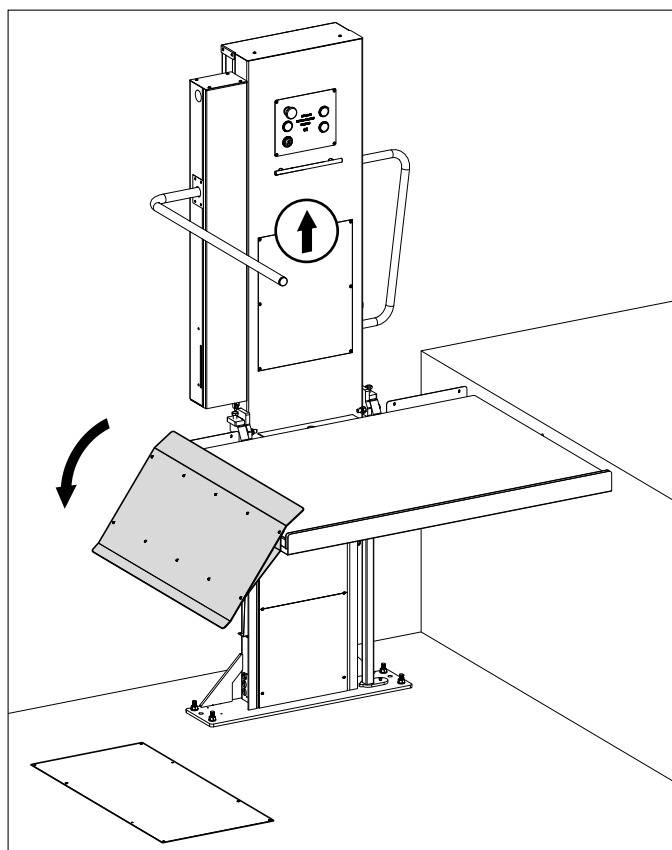
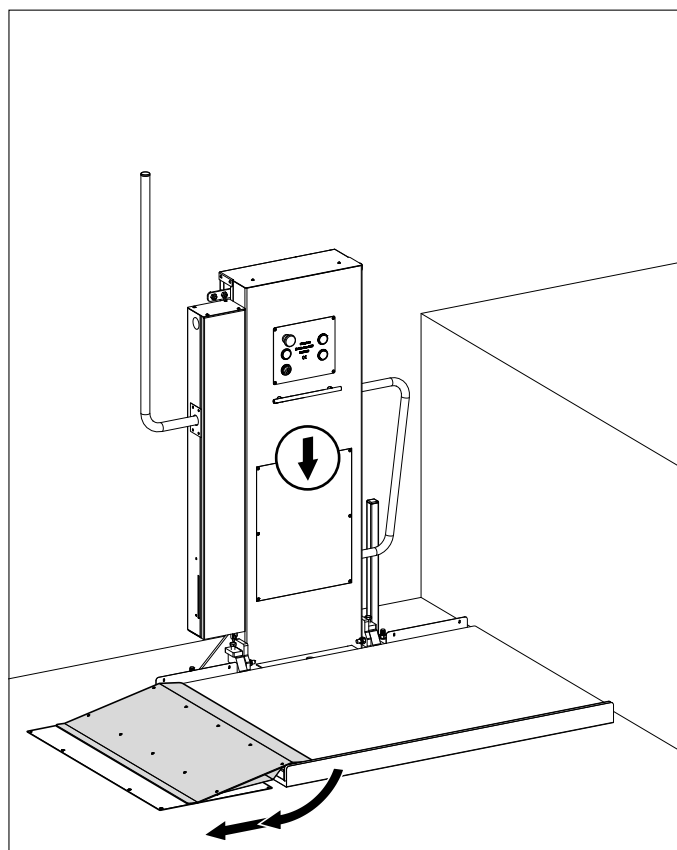
- Remettre le couvercle en place à l'aide des vis retirées précédemment ;



- Relevez la machine et mettez le dispositif de protection fosse en position OFF ;

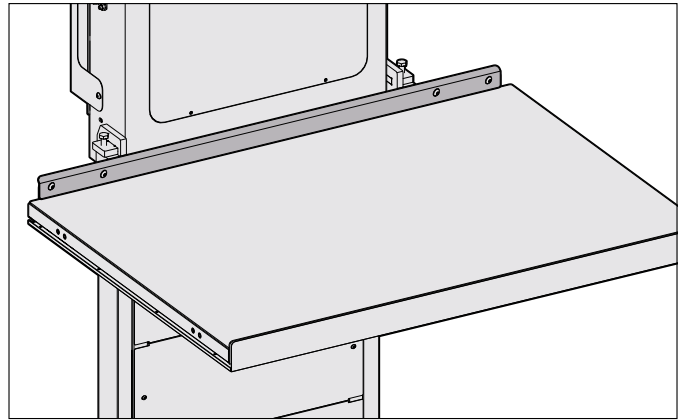
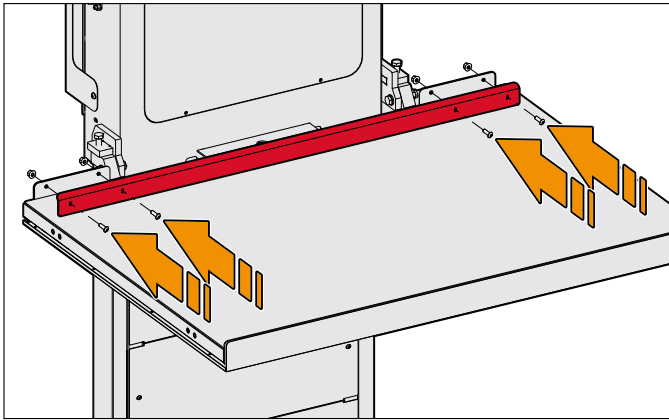


- Vérifier le bon fonctionnement de la goulotte.

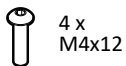


13.05. Bandeau - installation (le cas échéant)

- Monter le protège-pieds du côté de la colonne de direction.



KIT F320.23.0003



4 x
M4x12



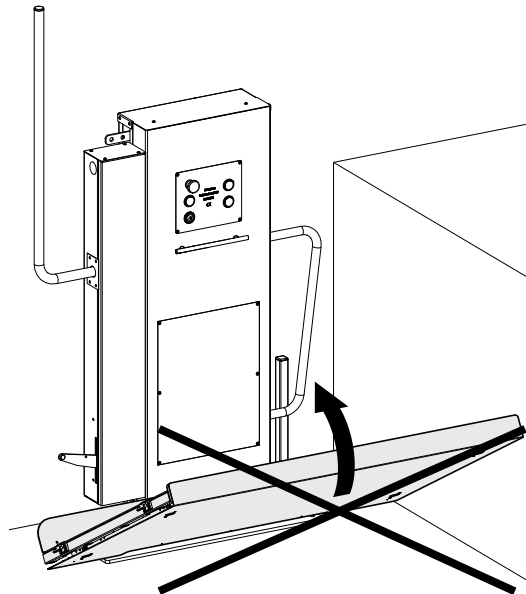
4 x
M4

AVIS



RISQUE DE DOMMAGES AUX SYSTÈMES :

Une fois l'habitacle installé, il ne sera plus possible de le faire basculer sur le pilier du guide.



14. Boîtes à boutons palère

14.01. Interrupteurs muraux - installation

- Fixez la boîte à boutons palère selon les instructions du fournisseur (les instructions se trouvent dans l'emballage de la boîte à boutons).

15. Contrôles et ajustements finaux

- À ce stade, vous pouvez procéder aux vérifications finales générales de l'ensemble du système, afin d'assurer un bon confort de fonctionnement du système, puis effectuer les tests de réception requis par les normes (voir le point 2 du manuel "Vérifications finales").

IMPORTANT !



Effectuer les contrôles et les ajustements dans le manuel IM.TEC.149 - FINAL CHECKS pour considérer que l'installation du système est terminée.

NOTE : Les opérations décrites dans ce chapitre ne peuvent être effectuées que par du personnel dûment qualifié.

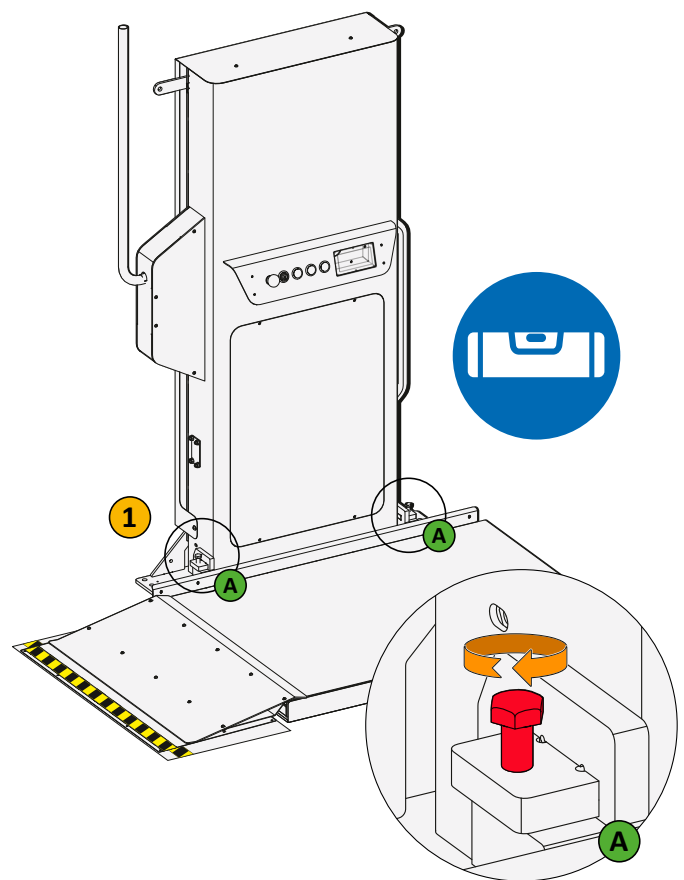
15.01. Contrôles généraux et ajustement de l'habitacle

Vérifiez que le système correspond aux données du contrat, au dessin du projet et au schéma électrique.

En particulier :

- valeur de la tension d'alimentation et de la tension aux extrémités des différents appareils électriques ;
- capacité du système ;
- la vitesse du système ;
- arrêter les pentes aux étages ;
- chaîne de titres ;
- les distances de sécurité ;
- isolation électrique à la terre entre le circuit de manoeuvre et le moteur.

- ① Pour corriger les petites inclinaisons de l'habitacle, utilisez les vis **A** pour mettre l'habitacle parfaitement de niveau.



16. Bruit du plateau

Les sources de bruit du plateau sont le moteur, le frein et le fluage des guides sur les rails, en particulier lors des phases de montée à pleine charge (y compris la surcharge maximale admissible).

Le moteur est situé dans la partie inférieure de la colonne, derrière le boîtier de protection.

Le poste de manoeuvre (utilisateur/opérateur) est situé au-dessus du plateau et n'est donc pas directement soumis aux émissions des sources de bruit.

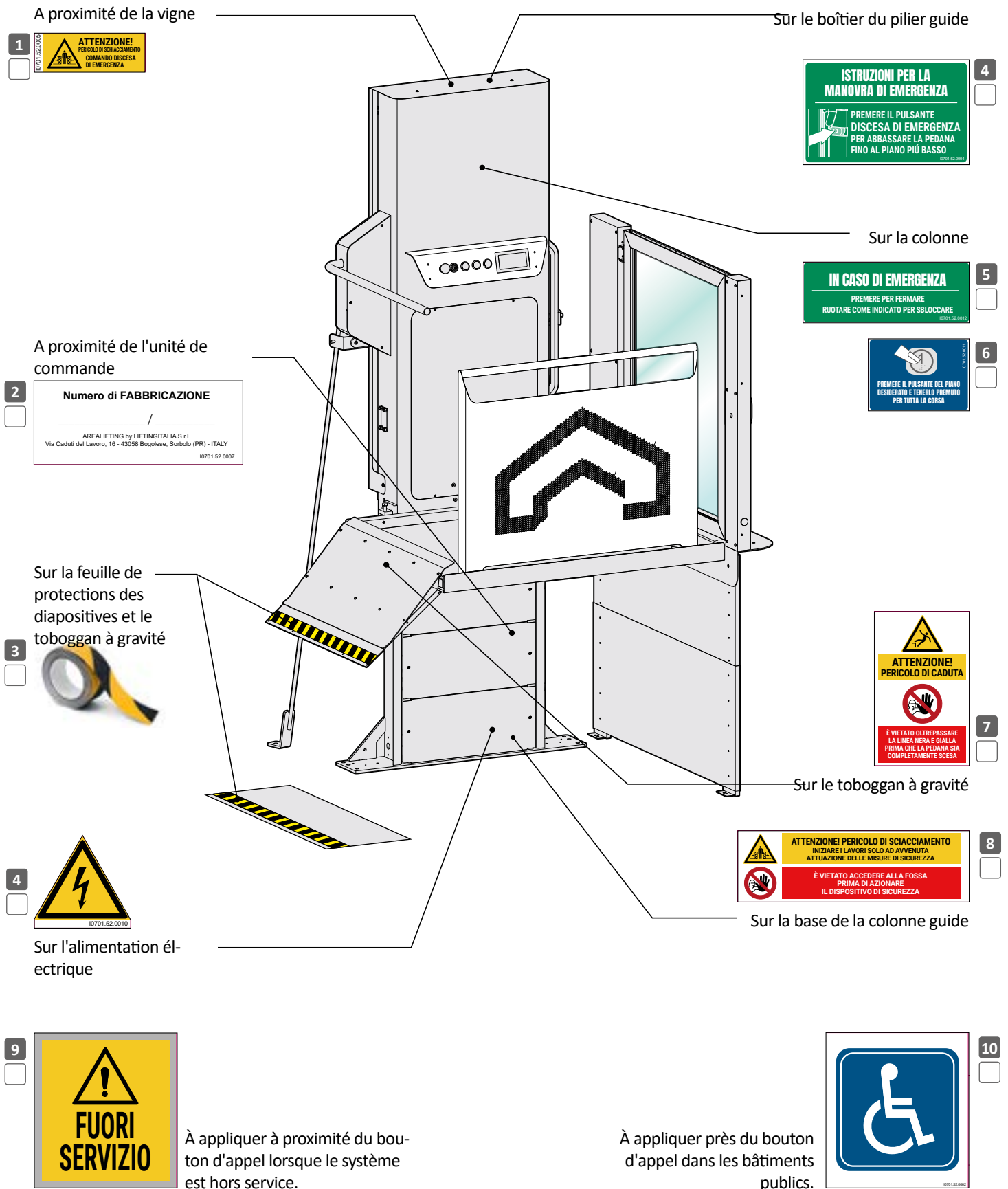
Malgré cette hypothèse, des mesures ont été prudemment effectuées directement autour des sources susmentionnées, dans un environnement industriel sans autres machines en fonction.

Dans les différentes configurations examinées, toutes les mesures ont donné des niveaux de pression acoustique inférieurs à 70 dB(A).

17. Signes de sécurité à apposer sur le système

À L'INTÉRIEUR DE LA COLONNE GUIDE

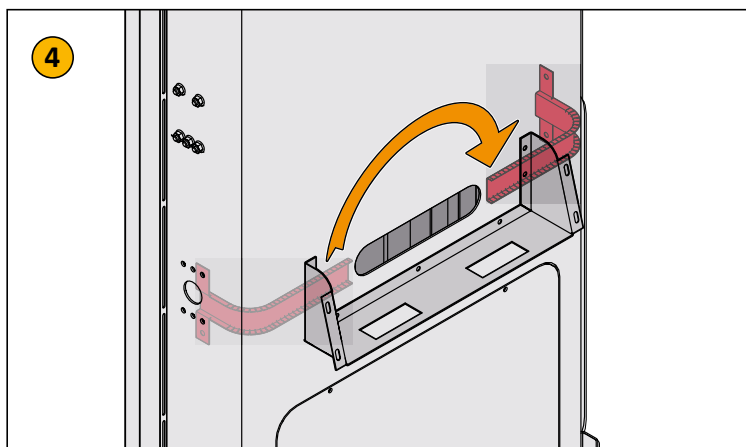
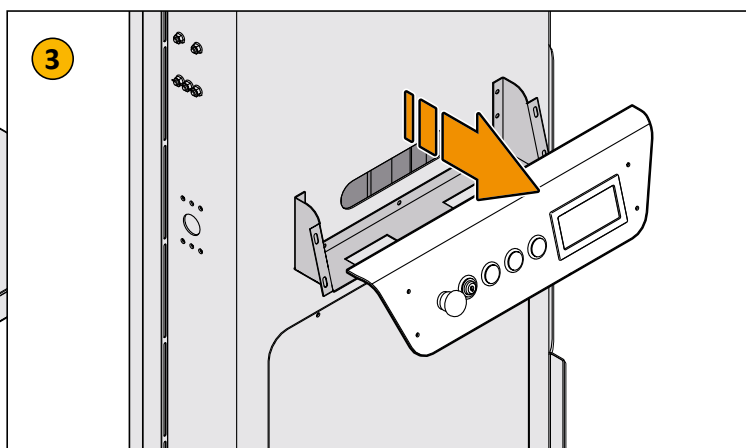
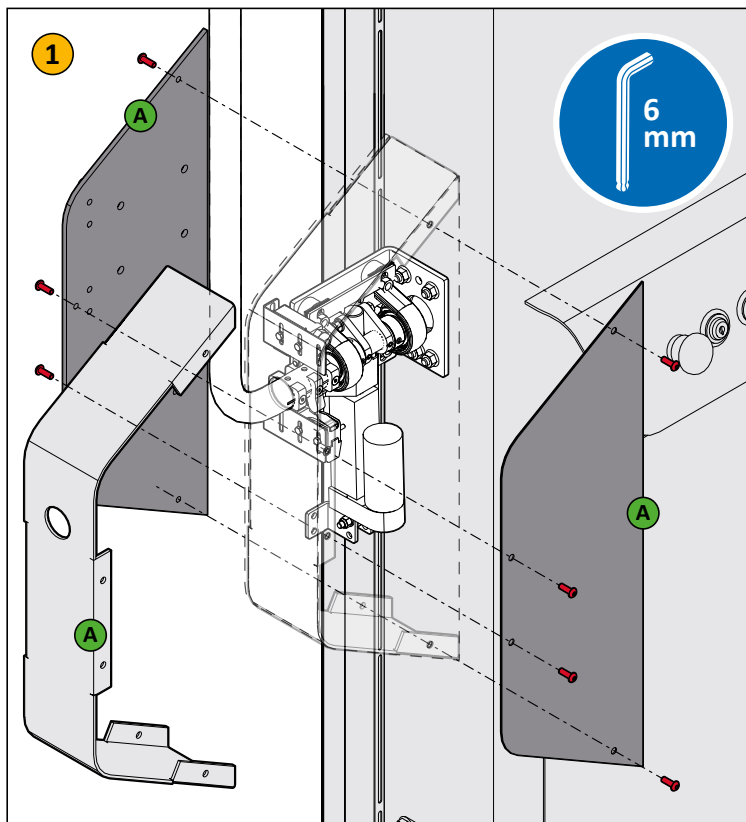
À L'EXTÉRIEUR DU PILIER GUIDE



18. Changement de main de la barre antichute automatique

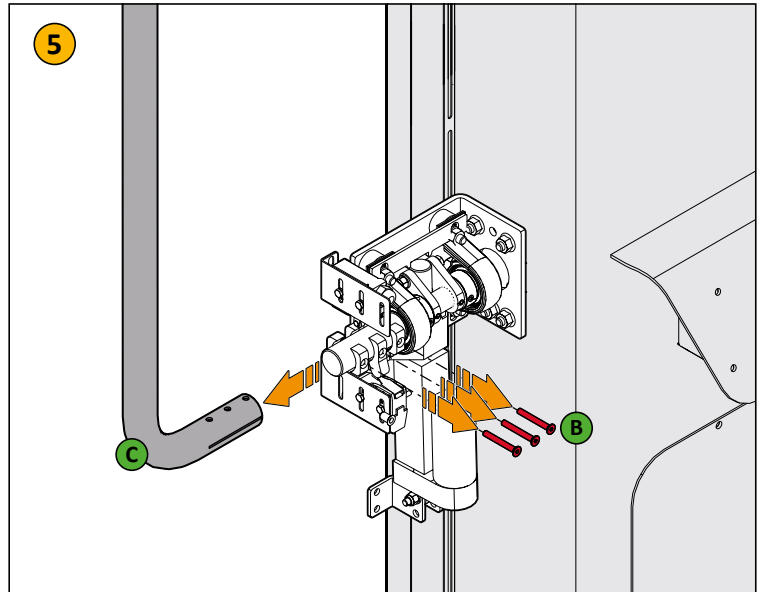
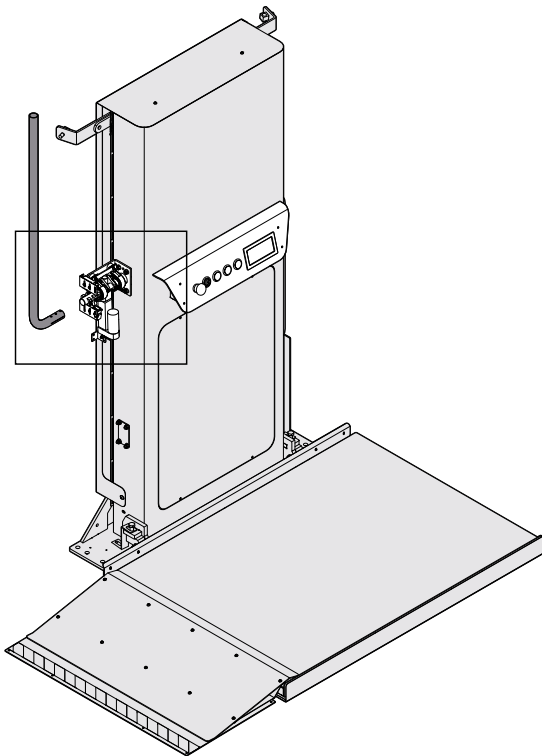
S'il est nécessaire de déplacer la barre antichute automatique de l'autre côté de la machine, procédez comme suit :

- ❶ Retirez les couvercles de la "boîte mécanique" A de la barre antichute automatique.
- ❷ Débranchez les câbles et retirez le faisceau de câbles de son emplacement actuel.

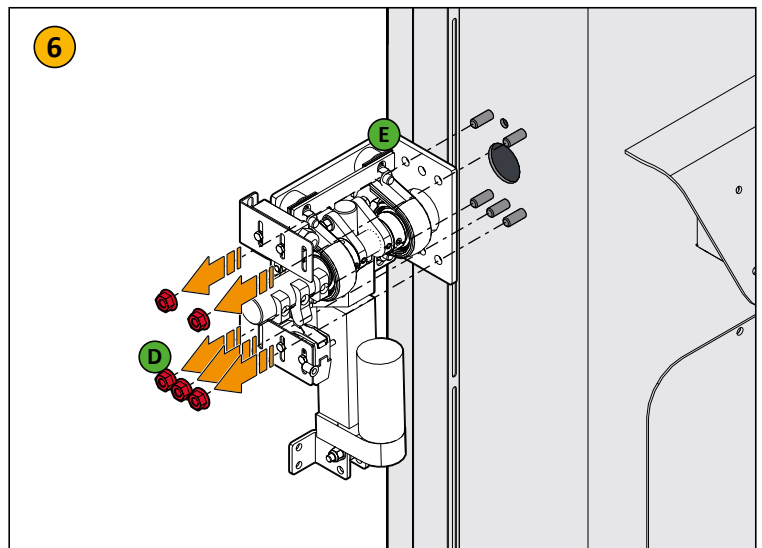
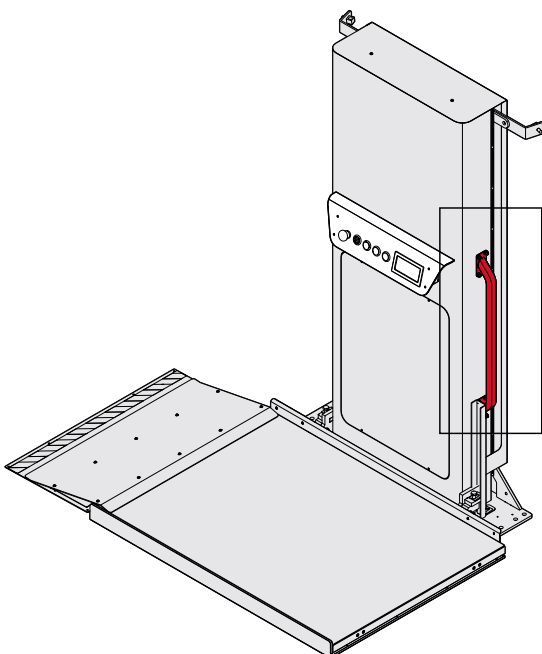


- ❸ Retirer l'appareil de la colonne.
- ❹ Inverser le sens de la goulotte et de ses câbles, en la plaçant du côté opposé.

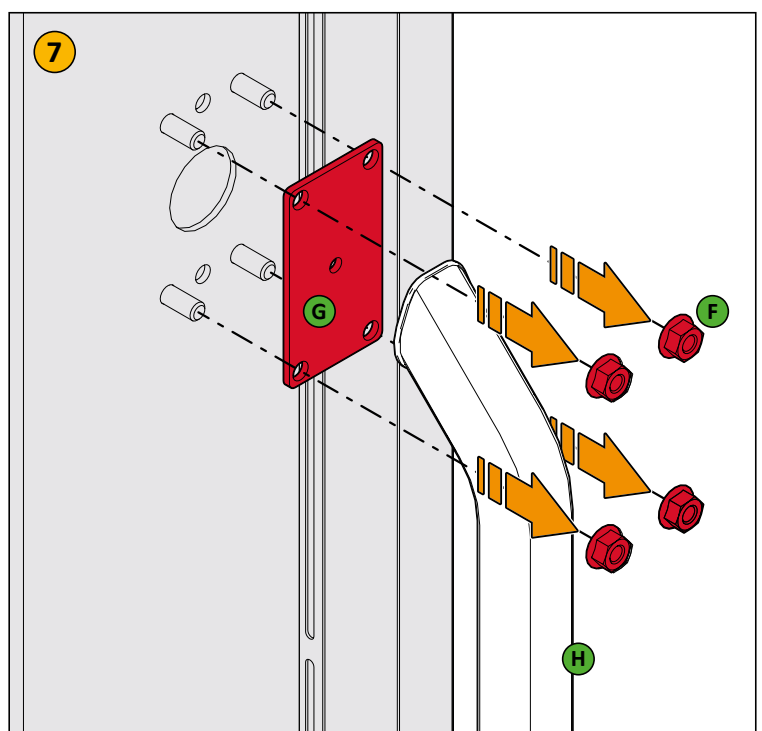
- 5 Retirez les vis de fixation **B** et le levier **C** de la barre antichute automatique.



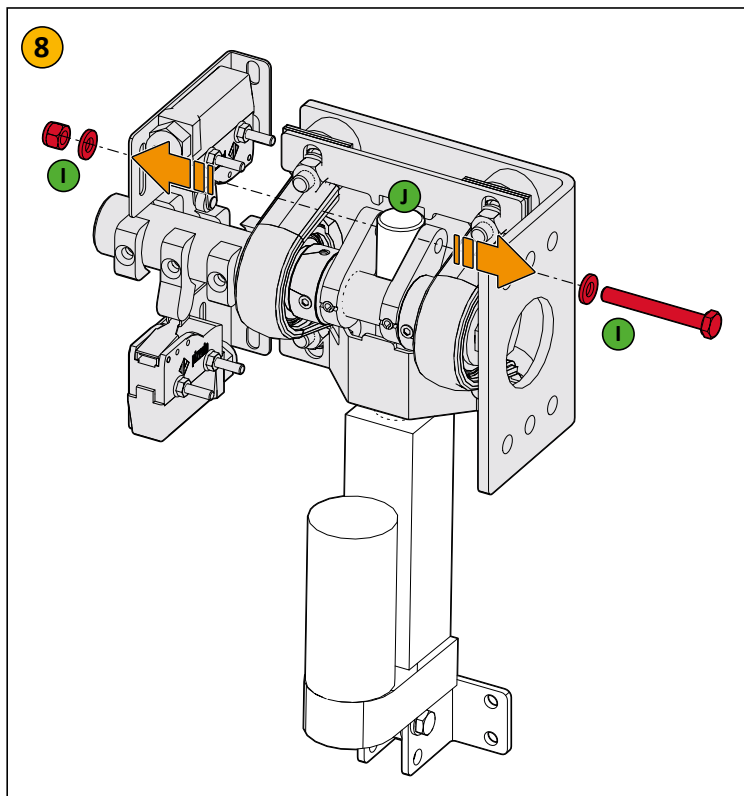
- 6 Retirez les vis de fixation **D** du mécanisme de came **E** et retirez-le du boîtier



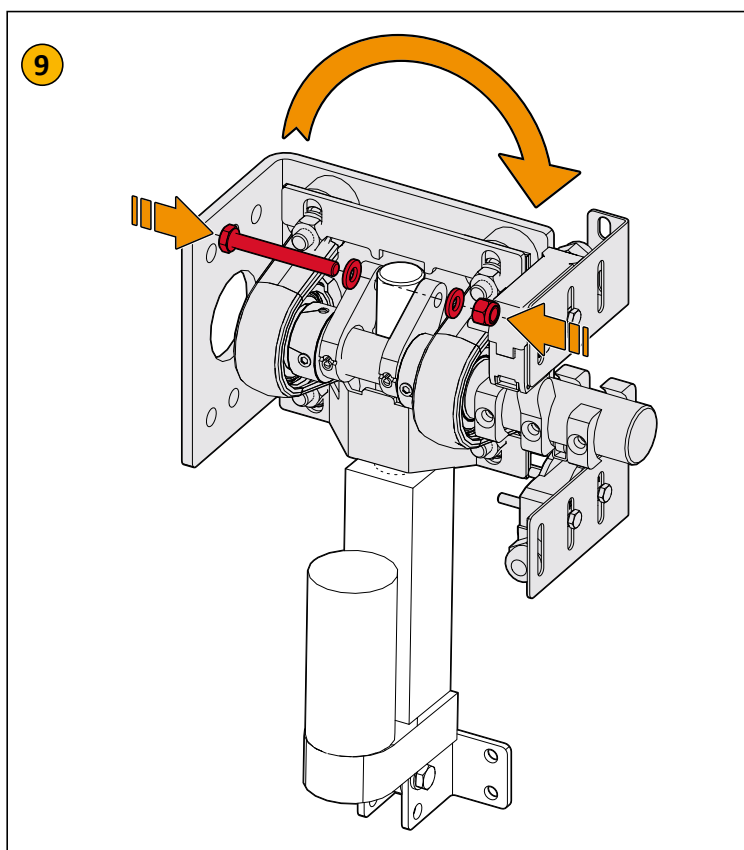
- 7 Retirez les vis de fixation **F**, la plaque de support **G**, et la poignée fixe **H**.



- 8 Retirer les vis de fixation 1 du piston J.



- 9 Replier le bloc de came K et refixer le plongeur J avec les vis qui viennent d'être retirées 1.



- 10 Remonter tous les éléments retirés.

ATTENTION



Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur, le bon fonctionnement de la machine doit être testé minutieusement après chaque intervention.

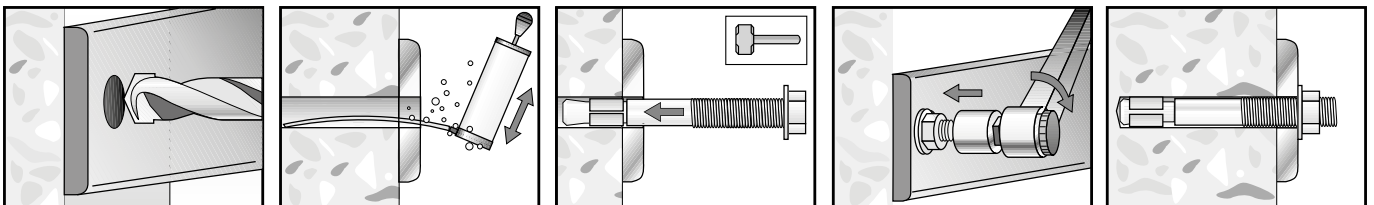
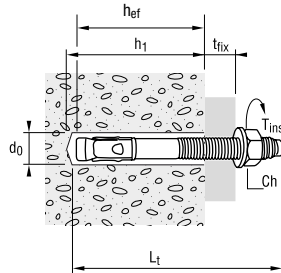
DOCUMENT ANNEXE 1

Ancrage à l'aide de chevilles (mécaniques ou chimiques)

SUPPORT D'ANCRAGE EN BÉTON ARMÉ

Sauf indication contraire, toutes les chevilles sont de taille M10 et nécessitent un trou dans le mur à l'aide d'une mèche de 10 mm.

h1	=	Profondeur minima trou
Lt	=	Longueur cheville
d0	=	Diamètre trou
tfix	=	Epaisseur fixable
étain	=	Couple de serrage
Ch	=	Clé
hef	=	Profondeur de l'ancrage



SUPPORT D'ANCRAGE DANS LA MAÇONNERIE PORTEUSE

ATTENTION



L'ancrage de montants dans des gaines en maçonnerie (**réalisées à partir d'éléments adaptés à la maçonnerie porteuse/structurale***) nécessite une réduction du pas de l'étrier pour faire face à la moindre résistance mécanique de la paroi de la gaine.

* Matériaux de construction adaptés à la réalisation de maçonneries porteuses, même dans les zones sismiques, calculés et fabriqués conformément aux normes en vigueur dans les lieux d'installation (IT) - D.M. 17.01.2018 (Normes techniques pour la construction 2018).

AVIS



Pour l'installation, il faut toujours se référer au dessin du projet.

ATTENTION



Pour tous les cas ne relevant pas des types décrits, une inspection et un plan par un technicien qualifié sont nécessaires.

ANCRAGE DANS LA MAÇONNERIE PORTEUSE AVEC DES ÉLÉMENTS SOLIDES ET COMPACTS

Pour l'application d'ancrages chimiques sur la maçonnerie porteuse avec des éléments solides et compacts, un kit spécial a été développé sous le code F350.23.0026V01 :

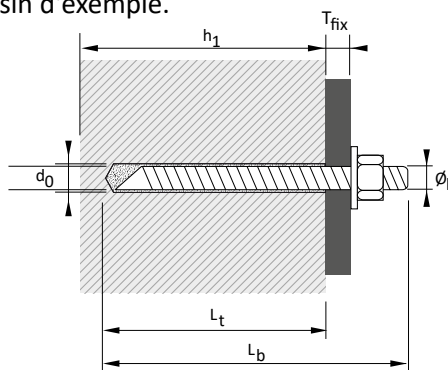
- no. 16 BARRES FILETÉES zinguées M10x130 avec coupe à 45° (anti-rotation) ;
- n° 2 CARTOUCHES de 300 ml/chacune d'ancre d'injection*, utilisables avec des pistolets à silicone normaux ;
- mélangeurs universels n° 2 Ø9 mm en plus des 4 fournis avec les cartouches.

* Valable pour le béton, la pierre naturelle, les éléments pleins et creux.

Chaque kit permet d'installer 8 guides, ce qui correspond en moyenne à un arrêt.

Ainsi, à titre d'exemple, pour un système de 3 arrêts, 3 KIT F350.23.0026V01 seront nécessaires, avec un positionnement des supports comme indiqué dans le dessin d'exemple.

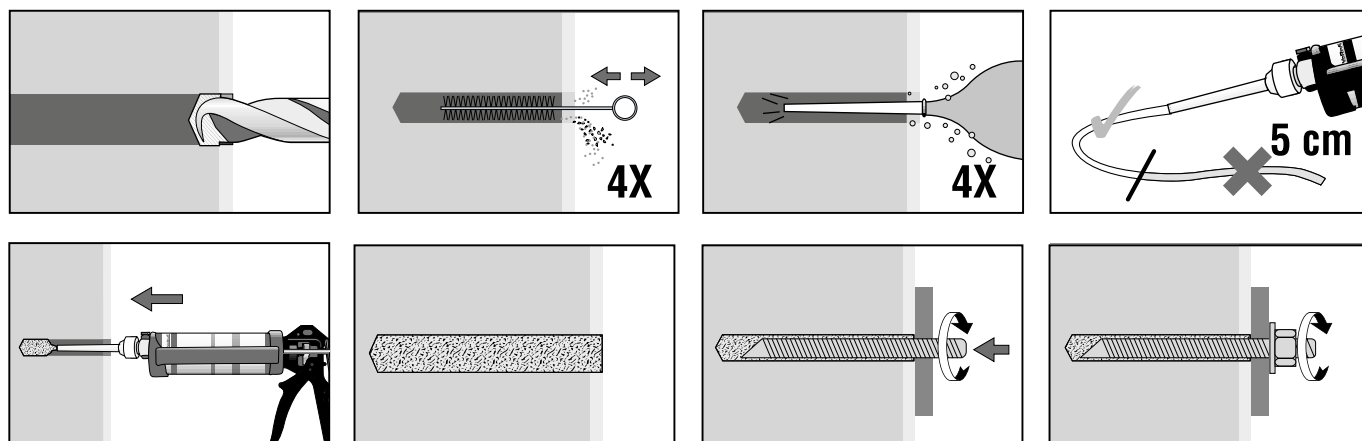
h₁	=	Profondeur minima trou
L_b	=	Longueur de la barre
L_t	=	Longueur cheville
d₀	=	Diamètre trou nominal
Øb	=	Diamètre de la barre
T_{fix}	=	Epaisseur fixable



Calcul de la longueur des barres :

$$L_b = L_t + T_{fix}$$

SÉQUENCE D'ASSEMBLAGE :



Il est recommandé de nettoyer soigneusement le trou avant l'installation.

ANCRAGE DANS LA MAÇONNERIE PORTEUSE AVEC DES ÉLÉMENTS À MOITIÉ PLEINS

Pour l'application d'ancrages chimiques sur la maçonnerie porteuse avec des éléments à moitié pleins, un kit spécial portant le code F350.23.0025V01 a été mis au point :

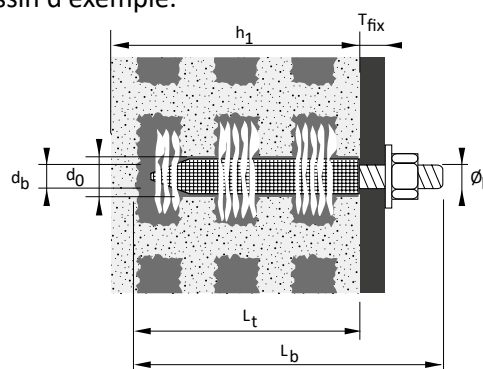
- no. 16 BARRES FILETÉES zinguées M10x130 avec coupe à 45° (anti-rotation) ;
- n° 2 CARTOUCHES de 300 ml/chacune d'ancre d'injection*, utilisables avec des pistolets à silicone normaux ;
- mélangeurs universels n° 2 Ø9 mm en plus des 4 fournis avec les cartouches ;
- no. 2 Ø16 mm BLOCS RETINÉS 1 m/longueur de référence (à couper sur mesure).

* Valable pour les éléments en : béton, pierre naturelle, brique pleine et semi-pleine.

Chaque kit permet d'installer 8 guides, ce qui correspond en moyenne à un arrêt.

Ainsi, à titre d'exemple, pour un système de 3 arrêts, 3 kits F350.23.0025V01 seront nécessaires, avec un positionnement des supports comme indiqué dans le dessin d'exemple.

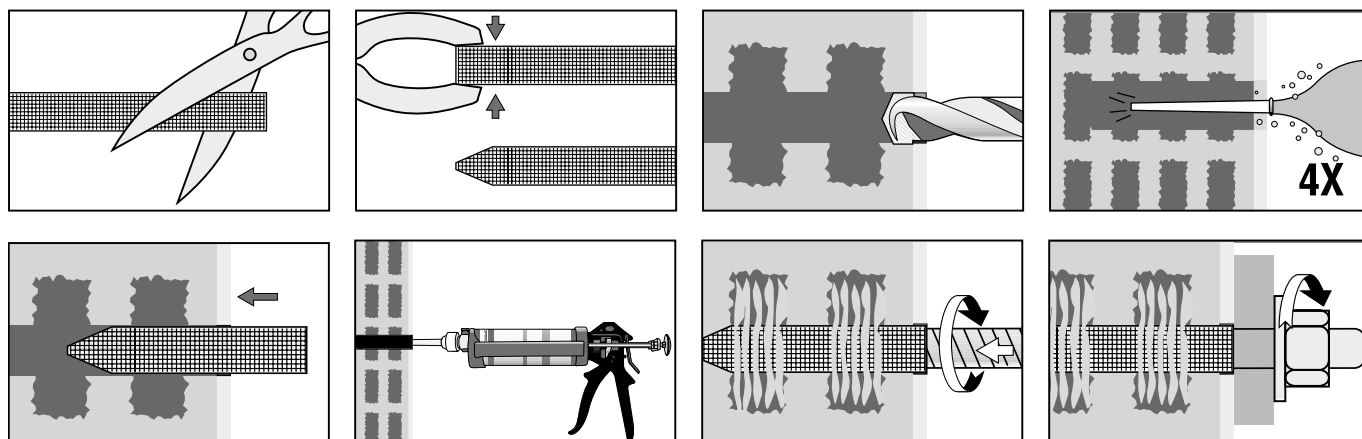
h1	=	Profondeur minima trou
Lb	=	Longueur de la barre
Lt	=	Longueur cheville
d0	=	Diamètre trou nominal
db	=	Diamètre nominal de la douille
Øb	=	Diamètre de la barre
Tfix		Epaisseur fixable



Calcul de la longueur des barres :

$$Lb = Lt + Tfix$$

SÉQUENCE D'ASSEMBLAGE :



Il est recommandé de nettoyer soigneusement le trou avant l'installation.



Via Caduti del Lavoro, 16/22

43058 Sorbolo Mezzani (PR)

Tel. +39 0521 695311

info@arealifting.com

www.arealifting.com

MADE IN ITALY

